# ХАчАТУР АБОВЯН 



CKOPEB ПATPMOTA

Нсторический роман

#  

## بLに

CUSUUSUしゃ



Tumutuymaytuct

#  firminurwinipiwifuminrwantg, dounam-  




# TuL2USNkp UROL 3UGL bU GPU. 

## «Lb

## 1





 untinduqnクönipıniG:














相puchGipa:




























































 J fruuhG:






 Un:apti U. (iugni, Up













## 2










 t w




 прпи Uципи:



 ч

















[^0]


















 uth nillt puches:












 Ruqưg uiun Apıotiul' JuGinth qunnia, qsuply, quntinh,

 Qnn haia fuGuiliha maqnip humduúnida mig quilunh:







[^1]
 finglennulumaitiph dinph unuly:



















 puгшй















 L firciur n mumusu:



 uцшир









 pniumpug to GuGwщ्य




1848 ค. w2GwG U.







 us Gumgniniptuga, -












 fug






[^2]



































 pucul unuminiz totn:















[^3]











 t Upirisugile:




 اрряшй
































 frupquiuGipgnific 4 thumuilud t:


 pinig niGh: Vonig ni tpuquigig wuttinip nintugntu tG qnponnnipjuc







 Ypnata:






 qupqughtini qnpopG:
atipp the pukin nigitgu tupnumumg finqnis unught maquis unta-






 $n^{\circ} \mathrm{n}$ fingha



















[^4]




























 Uр ppuqnpattini tn on


















 untuma furihg fitun ufuras


 onı










 oqmity upifucg lıwGpnis ni ybagunnis wpiwumgus oppGuifty un-




 - qunnepuif itas:








 unfis unt




 winicp:

















 finisqtifi ni ququrumplitp:


































 GtGp...n:
 4tiquaf umuntingiph thengny gnigg nump, pte nuptip ta Ruitipe,








 pnis t wjŋ unipf qnpopi:

































 4Gu्य











 AwGifip...D ${ }^{13}$ :









 878 [891 4 898]:









 Pjuk:



 pwimi pning ppuqupanipjnifitinnyi


 \$pahцшutiu чuGqпnuGup:































[^5]





 onqnunnh wumiviqua puhunh ita:


 GitipphG fungting pupgitint:
























U!u 9pph utg Upnuswag wGuutip, GipphG guinnu wifumpin ni
 qqnignita umppnix frucip ounuptily










 Ctin!












 tp fiturliter ne ganophGulity:































 pugumin nittipp:





































































 प





 qpulenputug t :
«\&








 4pyatip wrifimunumanipinif...


 tiploulumnipjusf






























 zlwh....












 - بnyunipulyua Gumanisctapn:





> tutignn onnnultu, ihGhu yunphe Rus.
> Tintumg fann, pug dinh unuliha
> Dnpp nhaquGua nt pn witumppha

$$
\begin{aligned}
& \text { Rn wqqn umitio, pta wania Guptru... }
\end{aligned}
$$

## 8


















[^6]


 Ghg:



 gity ni unnugutil:









 gtil...):














 9ヶ2tipuma mutnitppe:










 ипй
 4tрицирр 2nipgs







## $\theta$























 tp fimúme ni upguquag mifuminugp, fimsuqquish finqugnis it vilu-


















UрnчıшGG puquiqug ưw

























 पumulus.

## Cnidin unn'ın, finah' 











 PGulntinipiniGGitp:







 nt wGophGuly uppuapGiph citppnqniư:




16 Н. Адони, Дионисий Фракийский и армянскне толкователи-










 : :







 tr:

 GtipG tig, uppig ni qupnung, um

























U



 पuGnipanic:









 dn gnıg unul... U.








 \&






 g!niqu2









 \&
 qnjpa (2upu Vminn), nph wGutifitinipjnign Itatignctiph Gjnip t





















 Gur ©



 4ultipupppiph undtp:


















 ponicikph itap:













 thenid fifizh tiphbap, funmentu:


17 Исторические песни XIX века. Изд. подготовили Л. В. До* мановский, О. Б. Алексеева, Э. С. Литвин., "Наука", Ленингряд, 1973, с. 24.






















 finiqny fimiginn «4．













 सクリクn wnugha wGguin fu！










 Guufunnh Gulumenusuning ni ưw


















 mny uzhumppnive fuypunticuliug uGing Guption:





















## 12















[^7]








 я











 ounturytun fin4hunctip" ${ }^{21}$ :



Uju puqnil fiqon, nn quitaq uncort,
Lisu finnu qnimprompun $h$ Lhiuputioa ongng
©nytugé wưnin, fiungt', utinutuge ${ }^{\prime}$
 unlina ymaqatugtia quitn puly witanus.
 unliha qnnwugnıp nnnhpu Rupuquenp... 22



 untipnipjniGGtipe.

Uh' wil shatiugha utaq Binting दnnowaina...

Utobha fintuupn wa wolumpfimumun
Lhgh' itiq citgnily, odwanul, Gupuen.
Upmutiva utinnilin moduta justuntuma


[^8]






 fanp ni puptipup uppuqua striupua»24:









## 18

 ப







 papmiatp pr qhepp:

















 nhg th pusipup 1


[^9]
 q











 nifiguint Gule wnuadpa winumuynipinia:












 nnjucha:












 Uupjuan:
 -p...















 dGnust fincre uh
 ишчй «4.






 2шрniGuly 4nıñGEph Itqnictipnal:













 ute:










\author{

- 2 L. 4 กR3Lit
}

27 โnise mbinnus, 月. II, t2 180:




 puGqupuGinti)

## 




h lo. Uuquiturit.
 np $\boldsymbol{p}$ Shlupu ${ }^{1}$


 :
 40,
 \& 4840 ,

 pucqupuants)

#    4 1 sutruquut uvqtst 

2nqtAmpuquin uhpns Gnpradahin winfiwimunzturs

tru nind qhs nnpng pughg uqupma, bu nt"u quind unpugu gntghg qpipua.






 \&niphtif, UGui quin juiu unfiuinug:
 On'i Gutuv inqinju Gnn in ju puizutigit. ofn'in fimitigtul utp wn $2 m$ mitiapa, $h$ gtpur Rn tnwang unuh yth-funpha' UGLma ytinkugip juzugu nuntimund, LiGumfinen hi pup qopmgua $h$ Ring
 Uufmiznigi hu pnia vily hh hGpafuimb: zmjntiaha hipny zpGun utiontptimúp,
 Snp nnuifuin, Gin ón untpp pugua unugh Orumitimi hư finqing, obsiptiwi hư upunf:
 Whitimi' nnnGt qhip wuin nintulupz


 4hiblituc 4tifing Uupminug puremg ${ }^{2}$ gmania, qophauly, quhpen u qtinmaina

 : . Qnpu pnenc duswaulia pountr $h$ unhupp, 9nnng ohG wG42pn wGqhentp tiplipn: :St $n^{\prime} z$ Fpuphof ymutiugti Rtiq atmp,
 Untumi̧G qen wGntí nGunhp, wuzuntilb,
 UGin qnyp utiomquag fiting unipp Guluatimg,
 Rupnig luhquiutimi' quariuif stzminuil Rn unipf upuitiogtra juruın mapuanule:

## Lu.n u, su.eus

Gptunu puquuynpG lpqugyng, tpp Gynipnu pninn mefumppp





 fupG uищ




 unthg.








































 twon $t$ y







 42








 np ustinp t qupnugGithe: Uppinu niqnif tp uquinn, np tu tpti-


 th, 2 min wGquid, fuqtipu unltid, np tu ounup ltiqnipn muth











F'u fin tu. bypnupniưG ti np 2 th quppniư puqh qpptpniư,
















































 $44$










































 unmumGinıınıG, in



















 Ghu: Inn uptig, nn qupquiu. puptiluuihgn $h^{\prime \prime} G_{2}$ utionp $t$ puggn-






 purgon ptipulin furipniptus:



















Un'phith Lur










 tuhu, - पtinqumitiu jutigh:










 pGinhn, wqhq, $h^{\prime}$ í upinh upptiqua wqя: ©
 npクpG, ptiq fuưup:

 unun dita पunuư.
 Guzniư:











## 

## 1




 wutta ith unuG purhg fiuquin intuml umigh inıw, fiuqup unt-









































 z 4 min, ún












[^10]phG ipu unulhu, ju pt 2t' uhpnupn pnptinu, цnGinul qinifun unn-



























 pugig:
 Gniư, pqqniư, fnumfip ựniu linưhg \$unugginiv, puunugGniư,











 Gtiny uitintil ta, fitigg pnGip'






 wGnuf, np durimunnt uniliqu:




















 62








 inlnnuth, hGipe fiugh untin punen 4pih Lipud, pu"u... Фnpu ligg-

















 fiuciptipnux, tuu nihci, ztív fuciptiph:












 ч






























 51









 of















 ưnning, quzzitiph dung mi dunh4n, tplifiph umisiun uptqqulh,













































 st



 ů














 hiusinư, np úmp ן


































 upu', hunn hcã jupuin unn'in, $\mathfrak{t}^{-}$:








 wGh, $2^{\text {tíut: }}$





 88











 hnuci nunh:
















 tp no ti upinp it'n wGinu, pte Gpu'Gp ti fophumnup ytGupurp








 $<\boldsymbol{m}>\mathrm{pnG} \mathrm{n}_{\mathrm{s}}$, muiti












 wGinus, pt hn pu!



















 fiuplumGGinh:












©




























































 gn ununnginuu:





Glunyly uhzun wenhen linquiap,
U'n utip finghG, qno uthp fiptozumul.

5. phq yopficicip, phq nnıppua qGuGps.
brlaiphie $\eta$ ni lhu thu unulhu,
Gounlitnha' finu, fuus no fingh.
'ruzun, ump no änp phq untuctibu'
Qintu ytin ptipnư pn unueh:


U'ju tifi puiznoư, nuiphu qlupG,


Rucih ump tip, ptaq nibGp qnıppua,
Rn 24 wphn umlha ưauGp.
U.ju, pte útinGhGp, utip qititiqưuC


Op miticiua ptiq utu nprp.
Rn winilat tipp lunus ta,


Untiqualif hp shua tiptuph, Ulimkipli hpulig jolitipn prime' Phq tic Cimennur, pn uiplipr

Suchign np qniu tiu quiph'
Uiritipu mepa untiq úmshl.
Pumign ltaqnin utact jutipu'
Ounhn unulhb niqnư ưtonGhi:
Unıpuifh pnof itily shGurn.
Unwuh quíG, ưta ưnu mph:












Eu shgngniư qnưh umpnif h uluhighG puriniq umpphi, fum-

 opn uth pinfuninh unuf, hfizuliu np ưhzu unपnpnipgnifi u, hpurig





 +4
 uhg, Giłumpp zpmouligg:











 ppucig finquin finqniư:



 uth o' pn pu2tifip:

Pung unciniuntp Ofmition thyw







## 2

- Rtipunintipn quilhu tG, unn', untí $\eta$ uptip, qnuí $\eta$ qugitp,




©





































 $66$






 दquybG, fitigg pnCh' $n$, unuph puztig, EGpuGi thG tumbin-tGintin цufiqfitil minhg uipti:































Guing unipniny nytump th thi wuinut: EGutiu umpn hwn,


















 nund ni qinilun puuiniq urufinus. unquuiup













 68















 ntinn fuıshG, tGpuai fimquan tha:

 dud unulhu, - minhl $2 h^{\prime}$ чmptilh, fimplihl $2 h^{\prime}$ чuptilh: tuon 2tipn













 пшри $\boldsymbol{\mu G} \mathbf{h :}$




































 nhGnuit unuen qu, weptipn pnCh, unn", tht pupnul, wuunion 70































 GtihG:








































 $72$










 Ч中ן

















































 am pha. pnıppa m wutil (hưugnそhG ưtu, zhưugnそhG fimqup),



 nn tulintign quing ne Guripta tuw ununngity tia, pte it fitag








































u qniq, nn 2וbGipu oninn 2pib: Utp puGG tu $m$ quita, wutany


















 qniu quipu, u!wih' $n$, unuq upu'. ptiq n'l u wuniư, pt uph,















 76






 tunn tu पquर्u, unme qni qGu':

## 8

 YnGigg, plehg puzting unnic pGluma:

Opfiguul t muňциб,
Фump fuylhunjuGu zurihz.
UpinpGitipa nGlyuy intinn,
Uwinncitipa nalume tnn.
Uppnphi pupätighti qung
Oi yniqnuniq witinul'
Unuia unup intinn:
Uunimpt pib, nil $2^{\text {mun }}$








 hpuap pn finqun yfinqua, piq paig, unting ztia dud unul, tGpua nnGuquutip tac:

> 2hף Citpu puzh':
> UuGGifp qnưn,
> StuGifip fuutn,

$$
\begin{aligned}
& \text { Uunutife zluyus. }
\end{aligned}
$$

U.iviu uqınılun $\eta p^{\prime} n$ pppn,







9nifh umpnif EGutiu tp unupughi, hfizutu fuximu: Upounh













 pag E'Gutu tp umunhly lin pu2nư, np ưth pninn dnitu wutu, pniๆ uuku, qnưh finn wutu, pnq wutu' pnilu-pnılu pwiăpuGnư, pthpG thG fuuipunăunư:
























 tn mi munur:
































 ptiq ztu uGnư: 2tGipn lunph', pt zt tautíu pugh lunuux, np munuritipn tnpク दpuqh: Uuq opn wpun tu plunur, tuop 4






















 80












 цш夫' ! wGis:














 прпед $6 n$, wunч








 unulpu.



































 unh) untig tu pn futina untipintinh qnahG, np फhinfin th untin na-














 qn hpuag umunhy z 4 mpgGita:

## 4

 nClumu, np hp uhpunp uh phz finlughth, puig qqppn pntil tp: fin-










 Guuntigha, unippiti puright. they qifuhG intipuntipe puquitg, ujniu

 ufig ni ч


 ulyutg:


 pht uGtGp:

 ©













 quulnph upping nufiu pgitu, np qu, uthq mquenh ${ }^{19}$. pGizuip ưf
 unkig ni upunh puñ 2 unintig:





 8
 unstig nt hGipn únnuGith op










 wGtu: LItGnuGinipjnia:


























 पmunurigenu:


































 ůw, funpnyw

 Ginu: fuqh wGquú $t_{1}$ unjnishG utinp $t$ ptipuin pug ufih, np
 qhGip lnaidh unula:







 Guưれhg ןuyniư tp.

























 Gmu: ©uunh, fitig pnitu, ptip quipu tp: Ruıg wustic ufup fin



















 zt'p uGinus no uthlh untinuly fipGqG tiu tun unulbu:








 2hnhnhf purumzu witia:

## 5


 щાщा
































 |uưtight:

 Gniư:












 Gitp ni qupuimfiup:


 unulhu:

 E4wи:

- Smpm"G... unwpu"G... muи



 tư untuliniu: 2tp pnipn ynunplh, atp tymo aurihtic pnis no
 80












 uhpinu luptac... pn' $\eta$ pn nunp $n$ umbhG finghu unư... pn' $\eta$ tu finnt

 Gh...





 чшишр wGhl:













 Gnus tp: luy neqnư tha, np pnuiul wata, jui niqnư tha pnuag












 thu:
tumbu, hGizutu wutgh, furphn úunnhg wutilh पnu thG pu-




 tin quibu, ưnhly unuıhu:































































 unulipa:























































































 pp apple $\eta$ Ginur:






















 पŁриư, ири นึnи q̣Gug:

 uhp litppusGp. Uh' wfipn, uh' qipn, qu'Gư, q!n'qư. pn ghumi qu-











 w. fikg tu ufiupn чqua, ithq цunuapa, ptip









 atan lunplig:


 nhg atac uth




 mptg'
- ondn'





 ptinne dtu qGugha:







 ju Kp ltp pueqnư:



 w











 hur uf'











 t'Gutu tp tpleniu Gpuff, pt ump




 unwilhu ni uniq nltht wGiut:












中uppupu\{nư:




 Jtig w Gitpn $\mathfrak{l}$ ?






















 ung Ginh ni Gpuali uitign qGp:





 Gpu urin









 wGquus, qinitup ufuentinul, - pte np pnipp thp hitl, fuuifinipjnit ukinp tp paq unuus:








 Giu', ptquahg $\boldsymbol{2}^{w " u n}$ niGitiur:










 untip pipư nu pui ontigipg mipuacuu:
 ч,














 9hGi fuínnh phnpá tif annus... thu fununnh, puufpuunnh, fum-



 qnin, pnqh q! lunctiph

 102






















 Ptin U.










Otp ₹up







































 $104$











 ưupun quap:

 Ghg únбmGip, чч











 Gny, fuquin tily numanipjnitiny thpe uinGinut tip, thpp pniu qu-








 punnitu, up










 G;
































 $2^{w_{1}}$ nt tunn umpu(iul):






 ипши щцикр:













 unuqu tyui... 9Gugtíp, huutip, EG unipmih pnyhG unhly u-



 шưu: "G, tpltgh", funpnitigh"... 2npuGw'p qnip, u's ditnGif...









 u, quipu tifip:















 108













 4భnpanta:














$2 h^{\prime}$ щшкичшGhl no fimpuini aton yonu:


 UGintin qinifuG Gpu phuki ligGih:
Luyumin, ontiap, unnG, nGinuiGp, unpnipmaia



 ч pu spratici (mippl) $n_{z}^{\prime}$ uhpun niGh, $n_{z}^{\prime}$ finqp.
 Uspn ptiptighn' סnyh unulphi ypugulh:
 Uumbip, änptip umumanus ti ata ahge.
UGivitin quarn, nip tiu quagatil nno uligmu, Phq 4pppph', pwifu'p Gpu atonhge:
 Uưph qnnnga metumppa hpup allunil unuibu.
母Gu' tiu uth puinh uncl, nn unठGhu:





 El n"y Gpucig tphuifitiph futina yqu.


## 

Ru'qh yufuen, $n p$ umpn util puanyud intinh ${ }^{1}$
 <tion u nGlyGniv no uGg lugguo puliting Shpn uGintu, unfupmox, unpnpnoư mzptipn, tGugtu qpintio, pte $5^{\prime} G$ mapula puptipa Utiq munnư mba, np uitap uitp opitak LuGip no qquummamap, zntiph su metumph


Tuminipa, niqnui tif tha lupny wuth.


suuntíl til yusha sann, tiptipum,
<mpniuin, stiduennsa, hofuma furitizu:




ququa pmia prita, miluquil ramilt,

Uhup upunniú, mepn ulumantu:
tu gmila m <mijh upuniu pfius quilhu,


## 9., तhtu brtpar?

## 1





















 пugnuid, qup










 quint: $n_{1}$

 fiuquen puiph, fisqup uqnnin ni upnjnifp umpnप, puzfuting















































 Gighta, h tun Gin'p fingh ulfha: l'g opfajul finnp, mip wunnhp,




















 typmumgng nup nqnpulth Uuthphum tGuytu puantig, efatg, fin-




 unh, sufith



 fiuruptipt: tn su qhifugti:


 Gn athq opfitig, up qnip t'u finghG matimp, t'u uppun dip uh-
 ultunp t pih, np pnnuGiu, athq zutuGh, atp numpn zhsuciu. t'G








 qu' $p$, np tu unipmqn fitunu qtiptquiuGu unuGhu, ni finqnusG




 uppnix $w$, tu hư finnt uennix, thinuniu, znifph lumd ne untumo



 untic, ¿uщuritig:
 риquй






 gntu, 一 ưGught tp fuphp fipunia unupnig funme ouiuagng ditnhG, np $\mathcal{\text { u }}$

















 118





 puigg linhy 2t'p unurhu, zmiaph fumaí wunut tn.



 uhl unltg ni Tlupuluuи



















 pr untinn pnGinur:










 quibu:
 fiten funupg ưh w wanus ne puiqufiunp 3hghwanuha ${ }^{31}$ fumpany


 ne, mi phtp uưhu tu pug fuluyga, unulig fiugh, unulig oqGint-
















 thu, purupn uinGinư:




 119








中mifita Gpulig utuumGivgGnur:




















 poutinut:

 EG कuviuGuly qhGip. ny nıqnus u' qu:



 un 山; ипшб u:


 qn









 Gusu, ठu:Gpugt



























 fumilup:




















$$
<3>
$$

















 4:

Luy $2 \boldsymbol{p}^{\prime}$ ulquid pulin pnquil ni tumitu pupnq wuhl, tu $h$














 unuCipl, furphis:


































 ph qual yunue ptaq, pt $2 \mathrm{t}^{\prime}$ :





 Gtpi umf quibu phqupnif. un', ulup fuqump nuph ut tu ptne


 ๆtio














 попlupp:





























$$
<4>
$$












 muиn! unupuy pninp ni hp wfirifin squfitg:













 paniGhg uquuntg, hp puptqnip atonh umuln ptitg no finp ultu





 quzh:


















































 ưuunhy unuibu: SpruGgniq, Giutig, hGiqihq np pn itqniG uppnius,

































 qGiu!:




<5>










 pniuip h 2thG tiplinư: Auqh lynGip (pinip) diphg, puqh umph













































 qGuG, pGpG, चhGquGima:












 phG vimunuø wff:

 yung:



























 Gpuag untin pafinur:





 ч

 än hnupngny pgtinu' pupuubGinh, tptinh wnuapatpnula wag


















 uti



























 $2^{\text {min }} \mathbf{u n u}$, fitionn unnıninúpng pn qifuhG qu: Stíu, tu hư upupun-


 $\eta$ nis qhintu:







 Ephuci tha muuniu:







 unipmig wnughG, npt uth quing nupg pguid, npn tith ahth щupli










 \$ti

 puí:




 u untuGnư:















[^11]


 uuñ 4nib:

 p®:




































 puiph ungh $w$, fim paGtinn
















## - 2pfu't, prful...












 136










 unn hgit
























 unnul, qGu'Gp:

























## 

## Unewghi pnpuptipn


nuncitpu ynunpltin, w"fu, гwGди qniu qup,
กp uदh Guzupu ătaquñ zqueh
Ot äta zonuif tu quent fumpur:

2tp upla fimiquil, atp munnn pnmul.
 Ole uintíp, príp, paliminh fumuy:


2nnpa Elyuy warpu, znpu ynnưiapu pnGigg,

Utip puq wruph wqq tu yuinhi
GehGipn onkg, fiptu innougmul.
Utin qnpph unsinn $\left\langle\mathrm{mil}_{\mathrm{tap}}\right.$ fuugnpa,


## bplpnпи qniduma








 muиn! $\left.\begin{array}{l}\text { б } \\ 2\end{array}\right)$
 $\left.q u, ~ प u^{\sim}\right] .$.
 quinnyh' $n$, पurj...


## Thpi mi quunkpp

## Ulapt


upuly tip pitith, np oquiuu titip.
lnuh tif ltaqna, znpualiu ptipanuta.

Snicinu puafingha, ehulu'a tntifutp:
<ñ nib qiluhu, nưpnhu, upliju.
ч, wi, hu wiglmgnmí, hu ule optiphu.


Bununquin funny, hi pu'fun wahnuy.











U|up tu h'az ptaphn tuon útip qlupha, u'qha qu"G...







Eplinh puquulnn, wuunion' upntich.
Whil plen tanlyapnuia, sith pleq qtenGinus,
Uuptipa tha pphn wnugha qninnu:




Ony, qtin nı guruip thp pn atial unuG,

U.ppn pghibu' múuknata ufimpha

File thG wnGnut, qnnntu, umumGnư.
Nunn pouq unulbu' qłunhai hp numpha

Untiquila hnm qinrlue ptiq unltg,
 Enlhhipa ptq fuciun ongn pug untg,
Uưutipny inmpuy no ưtq npp pontig:
El niy wzlumphitu untipnipgnta yuath,



fyup no Uthptia utip qulucitng otionus,

Znn unulhu qultuha, fihuiny tnunui ta,

 9!niłuu unGhư, unnzhus, tu futinnuhu. UGintin viaughGp' unungGtipu utnmó,


hú qituh $\eta$ ni puq, hu finqu!nıju apma.

Op hp uk ong, wifu, ưhen lug nih:

Ot linnu Ginptur, unwGp $h^{*} G_{2}$ wGita.


U
Cuin uquinige shajupu funpnuytig.

Ltunn fiuquip pnip uppunpu juptin:
CGutíp his quluhu, umptp no ànntan,
bGã unulfny untíp, ltntíp, đuztigh'p.


U.Gifip hư tiphư nuntínp, funamih,

U."Fu, niy til upnnu, atan fumpna unGtınu,



 <wưpnıpnư, upnnư, athq ưhppounnu:





n'ın wâtn inting, puingn puiltp quG.

An pungn liqulnl ataqutil pupnil unwa:

Utan unilan puaintighn, uitan uhnuna tntighp.



## Qnghtipp (numbinp)






 Phanilan 4qu, onn lpuguth,



 Utin unta, jumin\$ta ti sh qu"l...

Utaquing lunnulti $m$, ating ltingntil...
Utin tintuaf, utip uniGan $2 h^{\prime \prime}$ untuGap...


Utin mepn fimitipn, when $h^{\circ} G_{2}$ yeltin,

 UKq unip puzthha, uthq hnuly pgtha:





 U'tiq tuhn umaha, $2 h^{\text {c }}$ undugah:

## 

Ufun $h^{n} G_{2}$ unpicip Gpma, np tumtu funnythg,










fiuu Gnw uhnun, w"pu, qnip $2 h^{n}$ naliahi.
Fwu stin uniqa no juga Gnuta pıu"n zwahl:


fiuu tion $2 h^{n}$ nunGul, uhnung $2 h^{n}$ guilhl,


Gnqha Gunnugah"l, nnaha 4mgahnt,



 Upinne ptq lniunu, wGnưhn innppua.









fum thtin wita niy y hib... w"fu...




2t', uth unta punh $m$,

ч
Gpu uhping ûtq ypu w:

กiqnư, uhpniư, uquzinnư u.
Gu tita mGintin $2 \mathrm{~h}^{\prime}$ pnnu,
Un' пиип wahn, гula w'du.


Utiq unu' $n$, puinh' $n$, phq innippua,
U."u, wivi qua, qu'ûs qua:

n'ıư mukar' lug t'h pah.
fitq qnippua, finn n nuhap,
bptuhn utiap utanaplip:

2tion pn'n clutilip.
lugy zuntuainap,
Rtiq untunin zhoumaukip,
Riqq nupqnun zqunliplip:
Snıpli w $\delta h^{\prime} n$, sitiq futinnt' $n$.

Unme ưq pn ス̉tnnula

Ltunn nnt utan $1_{12}$ unhG,
Uha ymue jug mín:









 Ithu tur, âtu unulhu):

$$
<6>
$$















 EG unip umptiph diphge nunh


















 Gitphf uqnư, puưnư, tGuytu qniu quilhu: Зuuqi tu u, np ump-

 JhG mi GpuGig unmi unuGtha:











 pulquif furiqny puit tp uuniơ, innniv, untipuntipitiph ypm סh-















































 finqha unufig âtnpa w:













 Lnu puingn mib:





 10





 ưth पjuciap, utiap fin ưp





























 unif: U.|un mpmima, pupuqua tumitu tGp hiught, phemulus


















































































 quintu' npp unueq puif qatiq thG» $u$ uylf: Stutíp, un'ptilpp, tur















fur pte hiuciup' utín qinifuG $h^{\circ} G_{2}$ tici ptipnix tu fimumunh







 152
























 Gpuag ophG, npuntin np untuGinu tG, ppuunniu, ưhehgn litu ti













 fuurfinư:







 no Gpu fullinp fiting no quilh ptinfunintipn tu $u$, fiffiq umph $u$,





















[^12] JunumGip, np pniGGitn umah:


























 utipic mutg, Juaú quafiqGig:
$$
<7>
$$




 ưiug pupugu:

 ч











 ưtigh C :















 qtingg tha àpmi tulhige umıniputh wGnuf, puptipun unuipu:




















































 atia:





 ghpa tha, np Guvith thupa puqh punupugni tintium, pupq,


 quilhu tin, pnúul tha uanus Gpulig:










 .158

























 kn Gpuag qum!








 ! $\mathfrak{y}$
































 ump mitig:
 gh, pGipn tu puchic ätonp unth:






























 पгunughta: Snıp wutu' ưup tp ptpnư, puưh wutu' ưunqufinu.
























 fucfh, pho ni uinnifly qunph, quis nunf ni atinfitin yunphi unu,











[^13] $n \boldsymbol{n}^{\prime}$
























 Gh:

























 $2^{\text {tiG }}$ y






 fi̧iq































 um










 Gniu nı wunus.




 pn $2 \mathrm{~h}^{\prime}$ fipuưunnư:










 \$n




 pufig quan, Gpuag finqha, Gpucig lisuGpp:



















 nunh unul unulhu:






 пйGh fun litiquah y

 qhonki, unfue upuchipniuf tipluph ultu m qnumd, pt tu t'ic unipp

















[^14]Stí opponiu nunnus, Gpuag wanıGe mulhu,



2tp unipp quzuntipnsun, umptiph qiluhG





Sn'in finghr wGintin, nqnnitilh fuus,




An puquilnpug fition mi lihgniun
Luintin nhGquGu, $2^{\text {niGiph pn mzpn }}$
Gupnen viaug, utulih pn wqqp liunpp:
©puag unıpp finllitiu pn' $\eta$ tiptun $\delta m \delta 4 h$,

fontíp, unpuquaf Gupuahp itip fiqnp,
2tip unipp tintuphanfi lhGifu stil on.



Enniu, funpnynıư, opи fumyupmgeinu:
U"




bGả ti mukn, bte «Пp
St'u, E'u finnniun tu ptq upuitigh,









$5_{1} h^{n} G_{2}$ tu



U."u, hnGzuku tuon nnm qınılu punảnugnhn,

Ruph' untquil, thtur fiuCitghn.




Ot futing füstanh wnhaia ni quign,


Lutu, intulhu, qGiuu $t_{l}$ tin pn puGp:




Ulyunu'd qtinhti, wiln'izu finlh ねnn,
Ltig waiting whha lmiqtipn tuop.





UGuítinh luga, uniqfinno thely juthn,
fin zuin nnnhpg finnu funuinthn,

fita puainnnh qui uman puantinn,
 Oi fiuqup wGivin fingh qunCh uttu Unh zumulhn, fuGurithn inp uthu:
 Upipli wizua onyla unwghn zintuannt.
 UnhGuzurlu|u finnnữ pgư゙


 Unjnia, uninwunıp, fimq nı finn, tintu'

คnızu, GuGumupi prate ta, 中miti,
fup ni nuezon no finn wpand illught,

 Unpp rith qkingha pgh' $n$ m mum, Unıniluit uín ätrin, unph'n ne util lu'.
 qumg'n tiplihape no $\boldsymbol{l}^{\prime}$ g, uniq unu', Lhoh'r fipuag finqlia, ulufitín pn únpnus. Ste sith waq hnma, in tu melumpnis

Uumulus til $_{1}$ Gnuct $u_{2}$ phg 4negh:-

$$
<9>
$$








 чһGpa kin ponh 170






 nugh пniu tynin Gulument tu qjnilipa qnippuad quatiof, np fiptu pgnư hư:




















 pnuiul hpiba, E'Gpufi u uthp fuyump qnpnıpynig:





























 fihưht ptq fununnư w, t'u wipn, np unıpp tiptun untuGnud, t'u







ч. u'



 172






 phge lin lphaptip:



 чий ankp fuyng onfip:

omzunh tiptupG, finnh pug qnopG,
bpliahg wnushai, muuntinh umbha
upuaf znptigha, Gpuap limaqGigha:
Entifumig âtich, un
Connug uniqn, Gpuag viunpuapn

Stinn npphi onfitin, fitinn quelulif fuciảitip:
UnıpG nt fuusurn phe-phe fitnuacup,
LhuG no uplen smap innwaup:
bplihnt Gpuig upnuunitipn unpteg,
bplihapn Gpuag wnnppp lutig.
nipulu tiptiunp untinhg ittp liugua.
Stipuntiph ǒtinn, humsa, uiftionupua ÖmlıuinhG пnhG Gpmap, furipnintogha.
 UцpGitnn uppry tuphapn pgtagha.



Spup fition pounthfi, hnmen fition wumbyha:
U.












 2ka inuha uhujucg, uhpun unthG ưhujuag, Opfinipania unwa, qGughG $h$ pug:


Uthy finpt Gujulinu, vith bugn upptinnu, Whly w"fu puitinnl, vith upping pnCtinul, tomiluha Guskinu, uniag ynil inminu,
 Supny, fuckinil vity dinn popha,
 lup ni úņonurn mepting ignwo:




Uhipt tu unhaa had $\eta n^{\wedge} 12 t^{\prime} u$ unlth,


fucunnưa $\mathrm{t}_{1}$ elpur nunu płununufa, Uuifi hư wnueghu, umıpi his nnenuuu,
 fn nunhn unulyh utenGhư, finn qunGuuv,
$\mathrm{n}_{\mathrm{n}}$ tu pn цпппр


Ltionn pn nung tiptuu Lnfuk,
Stion ptinucin pu finqpu opfiap:



hGả unu'n pn fitann, hGã ưp' umwahn:



<uphn paGucif ptaq umunun zelha.
UhGish Lu aling ptaq qunılıw pgnnpGi
<mulh witu zunpph pn nunpr unwliha.

GLhGpa wnwehG quis ahnt ऐnnh
Sulpba zquinh, ti nntp tiu dGu.


hGỏ $t_{l}$ unu'n fininn, $n p$ ku $t_{l}$ lunthu:

Blina no pninn wqqí wfeituf, wGiluah,
Zuuntiajug uhnniG, fualuonj fucuptin

 ann pugg tquy, viGuи pupnul, qn'ippuf:


2t'G yupnn fiunptl, phquifing fultil:
Stóu, u\$pau tynna h'is \$npuu uinh nihl.







Nung utap puztig pumGiph ni hulpnija
 2 hm Ginnula nayurl, thun pougitagur:


fung upliqulh thuf, puine phfi









buultu ta Gpuag futina fiule tuop:
Sulumat sith linnish patgha, umpulf,


Uwunhly ípply, pwưn atin naliah,
Guri thel waitin quant hurphn ququath





«UTinGh'Gp pn' $\eta$ tuon utiap ti upwuhG,


Ruviulh-puisulth inytip, uhugt'p,
On' $\eta$ thly finn, thel unip thpph, vita puinh,
Uhazle tunha vimpina, villa tim zihupusho:




 178


 til utuGnư: ©

 on tautu hnup zthG nhutil, hGiutu tu ufupp:










 tiplhGpa tp furuti:
















- 9Gu', mquüh Guy, tn tiptupp upnnapa tap fumpp wGinu,

























 pgiti, ppuifp tunhign qGuG, np upuifp qnonnplhG, Gpuig pu-



 Gpufig wuч yn quitia, tpici:





[^15]










 purita, n'z pumap pgtia:








 pn mepha:




 ưnhl wGh:


 intufinixu tu, np utiq qnnny दpuly tif wornư. ju' pug uptip atp umGqupn, np utap hata utan quap, athq fitun pmin uncip,



 чр




 fiuquin $\mathbf{~}$















 unlthg.




 nt पnu puritigtíp:





 180







lununp ptaqlinh linulia no pngn,
tutinc onınızunh fiunue finngn,
Tupuimah ontue, limitinh sintun
Uưuh whi thhG, onn fumitunmeghha:

SGEph fitan ony quenaul jugn.
$\Sigma_{1} n_{2}^{\prime}$ fitin yupug nnnnig fưupninh,

<urpuh upennoin hp utang sitnmel,
Dtuh ptipanıưn ltaqnia znnugury.


Ukin mi lukiz 6 fimpulinn ppugig tiptifutipa,
Sntipp, otpmiGp hpuag unipa nı qtapa



Ukifa mapn lu乡itig, $n n$ guy zuntuah:
Sntapp qtingge qniu pnuk quezne.

Ll lug zt'n quiph cipmag qupnon uzpn,

«Snilin puantigh inmangnag qitunG,
Utin puaintagha, ynu puritighGor,



Utila Ruspun fumah pucimin pnciagha.
Eplyniuf fiptzonmlh witu pnua, qGugha:


Op umi unjnispa pht fuytip qiluha,
 Uhehga tipym litu untig ta uniurph.


hulniff umphge wruyn unpuptg,
Bnlifapp pug timu, pot finnt umonnultg'


Qpnı mymagnufa unnof ytn Eymu


LtGg np unnougua, nGlumy puptipnul:


ronwa unmeatinn, ahbuanag umbtipn:


Q.jnuippni nahge nuh pшimpua,

Upsilh uthu fruuma ${ }^{85}$, praminna the wnwG:
Fonth util linnưhga, pnipn ujniuhga,
UhGin wnughga, uthan tunlinga
ZGätghG palun poGuún qnppl,

U.phan onuth whu qGinut tn, yuafiqGinus,
zmuting juztinh पnny wig likinuf,





rnup anhtigh G , hnup innugual,


tinuqn"ư, pGuis, pt" mepGtipn pug:
zuqup waquif ta unipf finnha, qtienapti


Uup no ãn Gpuag ynu fulinuêha.
Faqtiph frgen qunuy spunnua.
npmh ni dann hpun Genny nGluma.




 <imqup wip miqtig, np untiulh Gpula,


$$
<10>
$$













 funpmipi hiti, uppunG ni pnpe uppGpuri hith, \&nphge qniu pur-
 łuncientư, ump ni ànp nGlyGntư:















 Gh, nıqniv tp, np hGipe hp pniph hp upping fuph, np zuutia, phe

























 finqu! 184





























 fuqqup wGquis zznptu, utip utinnGin tiptupn zpuyth, utip untpuntiph






 tu junuptipe, tipp tGpua ygmultp. fuigg tumbu pnip le unip














 Utiguntinn utiunp t ggltip:





 ni dinnif quữtg:

Чи: $\boldsymbol{\prime}$










 188















 umg ni ưh










 uuk:














 пnıp hGã ư unn', uth ưunly witíp, ビ:

กy lifuy


 ulotig.


 pn'ŋ tit whit





 4. fitunn पuumitícip:


tu junup ni qpnignıưG thG, np phpquGphr apmunph unniunt







 qhi tymul, unnomguy:
































 pluaiph fiufiqq. ł




















 Gigh G: ©















[^16]











 14 ugh








































 diti tic unulbu, qunnur.

- tplGaph witquulh uku, tiplph finqh ulku, qni, uuvnión

















 Gny クhưu-ๆhưu unulhu:















## $<11>$










 $\boldsymbol{h G}_{2}$ cuantw




[^17]

 (pnıpu):

















 Ginf ti fitung fumencighp:












 นึumiun uGintư:
 fitig qhentur tuop ue Uufiul witic unuqhu quiqiati, uninilue















 pnla wuh, itt z znp tiu, Gpulig opfinipgniGG unGh, pugg wifu,


















 thp $\eta$ nit unduaG:













 $2 h^{\prime}$ intuchl, np tuph wih:





























 umunut ni Gpu ule enh quing uninuunitipn hp fitun luminth, np U.pmpuinh upinggi ni mephgG, wfuqhGi qtinh ultu, jnin, fuct-
 tphun untuGniv, पppGipn uniq wGinu ni php ni unnifly unh wn-












 ptinta, nn Gưuth

 tin hn wnughG qunphi GuuGh:



 juinifg nnfuinia, umpuhg qnnwinif, fuing juinif ni uquimif

ph Euntín whinp t Gipuig wip ni ptinuif puig witita, np Gpuig







 GtGA, $n \boldsymbol{p}$ lnuha:





















 puigg fitun unuGthp, $h^{\prime} G_{2}$ 4mithp:


 198

























 purnuu tip:



















 $m_{2}$ lumpphgn:
 thp qGinứ uth atinn ưne unulhu. quenhy tn quiph, qnophitip





 utiq umik. 4nuliG pGlGiGip, utiq undugah, uitq qnpugGh, np

 чunpuentig, utiq $\eta$ mip zuquintip:

































 GitphG 4 atice unuthu, uppun $\eta$ Ginut:





 quGhG utinGhu, tptifutíp quG. utifip n"tu npmppa tip, np pphg


 qupưuGu:

















 GuGip, Gpufig tphun untuGifap, GpuGg uting quititiap:



 ữnp: ©pu'Gg ưnun qGuGip, Gpu'Gg uppniG utnGiGap, uth ưph-


 4nulip:

Smin totn unurwapa wuenonia tu unnutac:

Rupn'ı llugitp qnap’ סunp nı an'np, wGinu'n:
UtGip zthGp undua ath unipp tiptuha,


2ten 2 luph unulha, atin orunhlya, funune
Utaip hunuru atnnny puntghap, unuap:

2tn numna nt fumpan uta
Unfnh qiluha, unilh nnuinha,
Uhntupug ưheha, סGnףug qnqha

Uth ymulthghap, uitn onG wig lumghap:
Uuinntina ith quluha puing dhountigha,
Lnuuha, uptiquly hnuag thun unthfi.

Uta pamgnha, utaq qupptignha.

Rany סuzlitghap, ätq unhly zunhGp:
fo unipf finnha, uitp pu'ngn 2munthap,

Uppnia ywrowana uttip hıwap zulhap,
Utaq uminum zunhGp, utiap zuhntighap:


$\mathrm{L}_{1} 2 h^{\prime}$ fumpluulnn. $\eta^{n^{\prime} ı}$ u'n ưtin fingha,
त"y puph fintzoncul, an quu utip qliuha:
UGugt'́p pupny, finntin minuzutn,







Utin finqnatiounn linih uth ducimaul:
$n_{2}^{\prime}$ php no whuikn lqqua uthp pnuln,
$n_{2}$ uthly ulag litann linib than ununnul.


2ta unisjuag uthuahl, hnun fition pounthl.
धриіिр ququath, tiktip qhih, noh


Tp unipf tatzupa unduch wahs:




Utip finnhgG ti qmip qniu qup, qupqupulp,
2tn gnnG útq ynu puuhtip, finumgatip,


 2tin pungen finun fitun taplphapf niquplytp:
 2tp ungha ytin que no tuuntin pah, 2tp Ginunc unctipu, ath qnipl furtichu, Rulph pt finqha hưwfiu, wuh, Upunpe ptiph, pte tu t'G quzutina ta, Ap tuon uth zun $\mathrm{m}_{2}$ Guunt dunta
 Utip quan fulh, utiq wip qhưw:

Utin uqqninmulh, uphtizug ưpenưa Utap finqha nushap, Gnulig fumanylthap:


 5umtu lipuainuh, tumtu पदumzuh:


 fitq úm

 2каmquantigulip, wGpruy thap, Utiq umwathn, naikn thaq pnrph,




UGGuGip tu znınưa, ququamg uhqnưa,








Fing junpnythilu, utin fingha umupu,








万nıp nnıp ưn
Tlufiggt'patap unsqa ule onh fimurun.
$9 t^{\prime} q$ पnum gug titup no untutíp atan cump:
UtGip fith danllug fitun पưhuGuGip,
Euop Gpuag intunsa staf ymptuamamap.


Fuıg पu"s ath opha, athp onınızurıha,



Znn ump ath qituhG, punthp ath nnๆhG.
2tp upping fiucinnha, yjucipn pwannnha




U'tly on tu unin, pnipa, tu lipulla ni pngn,


Gnuia nnip ztntip, Ginua zununntip.

2tp wqqa, wzhumpp $\eta$ nip wquin zwitip


U'Gu'p qnıp pшипи, unuptíp âtn nn $\eta$ nga U'th qupnin utpn, utip wqhq punnula.



 ƯGu'p puipn"l, purn"4...












ny anumil ulewah, hp qumhun upiash:






 Чриl











Lthanuah $\eta$ mi utimp t ppppuhu nı umagulhu,
UpGizk tir mGưkinug unıpf whhGa பamptu:
Ot 2 wip ptq fiuanhuh, pt 4 midoul ptaq Eph ,
rusugh'n, nn tíu tư, np ptq unmis unmiquaiph.
Entinju'l ưGungtu, inmuncigu'l vimitughu,


UhGze opa ltaneha, lpua quntrghl.
UGistín teptifutp, upquén qmip finqhp:


U."и, hư wqqh qnıp fintiznu', , un'ipp npmp,

Enf tiptuu finnha, סc!!atipu znpuro,

CGlyahd, wipu, qintuu purg atp runugh,



Uummón wu:tripa, unpng junnuChG
Suph'p hư fuGilipu, inmptíp wpinuuniGpu,


5l $2 h^{\prime}$ multinulh, zoflumap qinh,
Uph sumumin ni tuhn pa Guruina,
UGiuntip no wGGun, wGintin nt wGinnta:

## 

$<1>$





















 Ynươ tnப|nư:







 wठth:




























[^18] jumit $t$ unupu.
 niunh:











 Guly zuuma fumGh atann qtiph pliquy, ni niqnou thG, np qinilup














 qilunula ufig tp lugiti:

 दшu개:



















 unuipu ppuag uncip qhan:





















 puimaqngh Gpu uGnifin umitu w, onifun pphgn qniu w quibu:








 $\boldsymbol{\eta}$ gigh



















đuGuafe pnipptip ditititumpu.





Fung fulumg Unuh ywulum niChiny, pt ppulig ypnitif, t-














































 uqny hn pungn, uqhq upptijuig qhitiquiufic furipniph, pupnyt






 Gitphu umpen tha quibu no umphg, anphg puluapaiting ikq पpue

 pniư:








































$$
<2>
$$












 atenf pflyű snpun th tion pug pontig:











 ишрпири пnirn:


 nhGi pnny thG jupuini uGinut, nphG pluGiph nnpny qupqnid: fup







 h ump untin chum:




















 phagh ne fitig, EG w, tunntin-tGitin zuunhG pniuth witi, neqnui

























 pe 2 h :





 Unit, ump
 thG, qtưp muniu.



2mifph unuGp thini nitiny ${ }_{2}$ tha niqniu uthl on tiu Gpurig



- Uu'pquin qibuh' $\eta$ qnippua, - mukgha Ulufinnilh fumata













 818





















 nuph unughG nphG, nunh unulG ne phizn Guúpnipiggha, tiptucti-













pnipanit, ưzulynipgnif tif wGnư, pnipn fiupGnư, guưup fiugb











 ung ưnti, upuag Guruthg fiulinur:




















 GhG ppuag fuw






 qGiun EG पз й







 unuG no untinf nGlum













 [m'ч hưuGuG, pt ump



























$<3>$








 lhu, pup ni finn niqnư tha чpuly












































































 upu'. ny tiptup then ptaph, athipn unn'ip, pn atinh qnippuif. ulup


Eu JunuphG phpunh util apni nunh 2hlpng tumul: tplhap,










 nunplith unulph




 ưhg




 untinuz 2 DlhGp:
 tplyni quaq onil tquy, pnipn qniu puitig ni niqnis tp, np qniu
 pha, np wGumu untinn Guinh, zniaph ảhwangig nunh ppluling ni









 ump



 nuгh $\boldsymbol{\sim}$








Eu funup utip unrinpulig uppung umup phq pupänughtig:




 wuhl, pt mumquø $t$ untin $\delta t_{l}$ :


 чクunGiu unuq.






 9hd upph fitun pıwilu unul zh' nihl: Uwiphh athGpe onunus, tintufi



- Atpliggn fimgh finun $t$ quipu, Vmizunh, wưnp tn utid








 Ghư:

Uuhpi, «3u', unıpp Uwpqhu» atif unuli nt pumapitiph apnnong uitil timu:


 nuGg „hpG uGhठuд:
 गfingn luifanG qnnug:
 mukg प्यGhG:

























 Gp untuma Gurith G :

- yum















- Sntipp, UGu'Gp tuntin. U.

 ztGip 4шипn uGip:































## <4>







 fiunpta:
























 pü Gintrupt gnigg unuG:
























 pulig hpuag:





 ptip tic, jutippGitipa tyuu qibuncitipn:































 uth
 unu'Gp. tytíp, unmptíp, n'l m atp atinn pnfiniu: Uniqtíp, utap


 pup upmig $\ddagger$ гр
 uh maquư чqu utan unnain, pninn umplua umpinpn utinn $t$

 tumbu fimgn fimpuri plh: Uty phptin nn fimquin yinnn zuGitu,
























 àni h np niqtGuus, hauphu:
































 lumG, furphr ptpmad ata unltg.







 untin $u$ :

『九ठ

 nunta, EGpuG qnenGtinhG 4щgnhG Gpucg:














 ưnu qGuF:
$<5>$
Dusipulyn jonipptipn unfupti, fughipn ple until, niqnis thG
























 2ph fitun |umimihu, [ug nitibu thG Gpuai nuuin pipniu: fuqh

 np unfunip ni ưu2



 ph uncifint tu uhnenn uh phz fintugu:

 fimume ni fitig Umuph mepny




9tinu ongnưu, qinituu util itn puph


Uưuitipa mnughu, umptipa tinlihu,


Eptiuhn Guıhu, uGuri purmguס:
ס'Gn' $\eta$, wqgulum'Gp fitinns hazaucing.
LntuGha Gmitiny, atip ukpa fintinny
tpuef, tipp lnıh, np thu ditaquing
hu yupninu wnGpu, ảtaq quid wutiny:





UKly ninti nn qitupu winhon w quithu,
ots tinf ưth lumpun पfimukh hciã pupny.
<nqng fimatinnl' munư hư, [uıhu:





Encup atan mưuļ haả fimlul unh'p,




2th thu ätnctinh a, âth manz ltqutha.


ト'G h"aiz on tn, nn athp pungn ongha,



E'G h"az on tn, nn uthy surnh unmuh,
 2th unipe tantuht tu fuuipnisn unush, GuGhly wutany panthp pGư:




luqpu' qmip lushp hGả fiku guyltiny, Ohown u untuctiny quiu dicau lukinu' Ymaithp. «l.ph' unnu, U'ทuuh qua,


U"Ju, tu funuptipn haả ynuly ta quintil, Ltınи me pnpu fifuth t.pnư, funpnunus.



Uhil pnond finnth ti qupnen tư UGught.
 9kp unipp tiptiun pian np ztư untuita,




UquuhGi phqum hp tinhGipupnil:

Uuphaph qnapGa, änptaph úhghG




 Epp fimfi inumam umne rlitipnelf, <nqри uqufimait, np unwih 2 nunny,






 ૬и umnt umunmai hGả finn umah...




fotphu, ni fimaquino que hGã pnıG vimfint.
bpleh mephu, pte wanneann funp
Unun $t$ hGả qnlila, umahi hn lua änn:





<nn ni qtintequeua the yptu niahu.


 At'r hit tiptititipu no untiu luciqGín. U'thl Gpmag intulifu mipu hultalhu,

«U'Gu'р рирnч, n'pqpp, wqh'q, upntiqu'G.


UGiu'p pupny, hư puingn, uppnitG tiplifutip.
Qtip finn untinul ath futind unnG fihatigtíp
Ot hii nñnpuipa, dunici lummuntigt́p»:

$$
<8>
$$

















 Ghg qfiug:





 $z^{\text {tigh }}$, wй



 unplipn np Uh phz nhGqugmu, quapitipn finymguy, Uytunppe
 unuGhge qniu qGiug, np Gpu mzph mpumunifpn zuntuGh, ztpuh,




 phpha:

Vnn pqph 弓unuptipf tu w.




















 fitinn wunlud finqpu unmatips:






























 ating unulhu, puing fingh unGnu: Uty fingh niGith, fiuqun wn-








 Ginul zuutg.










 ¿씨난:

















 $t$ pgic:











 pnif únGinu:























 unp finqha fihztigt' $p$ :














































 utp.
















 no fitunn finghi untho:











 Gith, pmifuth, np pninp guyb hGa unwp, tu $\mathrm{l}_{1}$ wGlynniuin tuop































 puGG: ennG hư atinnuu tư unti, np tiphupu pghư, pn ưumuin
















 munid.

 Jumbing סurlit, umptip qupquinth,


 has funen Lntuniư tư, $\eta n^{\prime} 1$ uhenu quelhu. Unpph enipG $\mathrm{t}_{\mathrm{l}}$ pn${ }^{\prime}$ fuudi us unuphu,

 W"Ju, n"fu puztincy itpqu znpuguy.



2t'v niqnuv uzpu tiplphapn pghư,
 Uh"pun niGhG Gpulip, nn hư qupqu wutư. Unh', uptaqu'l hư, ptiq ympnon tư: U"pu, ptaq...
 tpup wGnıGu uhun qu"inu w, ftis $2^{n n}$ puptine ata $G u$ ni untqu juntu, ก'z fitunu pununiv, n'z upponu cunciniv: U"fu, uppinu...
 Utily til ununp Guinhư, utty Gunnun pCilahut,







$$
<7>
$$










































































 upinnixip untin tp umunpuuennıư:
 poun 9hGh ptiph







 $\boldsymbol{\eta}^{\prime \prime}$ it tu hư wquinnqp:
U.2pn np pug mphg, fitigg hiuguy, pt dun, funin, dunhl




 2t'n tupula Gpuif puippugntis:
 untuGh: Uưutinn umptiphgn qlfuGipn pupäpugnhG, nunGitn 4pun-















 Yme ztn GuuGnư:












 uwi, qinilun dud unltig ni duyntinnu mukg.








 |ununư:





 252

 qtưpp:










 nı ãnn ưup









 Gpuci uthy unta pamo ppta tha:


 wuniu:

## 



 U"」 hơ unıpf wuinltip, whh', finqhu u'n:

U"hu, finghu win.,i








 8nynuu, quibu $2 h^{\prime}$ nt ptaq tou munus.
fimp no ump wizphu wnh wnnuuniapa

Rustintghn maitur hư fimanupun fingha,
unull pgtighn his quafi no ciupúpa.
Fot fiptizinul thn, nip ta unipa, ta ynulya.

чqu'v, fin'qһ qufi, цqu'v pn ninpn,
Ritq unu w uppinu, ptaq fitin' hit uhinpp.




Lepilfinis umptump ne pr fimurupha

U."u, plaq ưmenun...


> pn unipp wuenlitip,



U."u, pư qinthuu...













 tif wơnul, ump no ănp pGã, phz w UGnư, nunta, uth pup zmi-


 thu itp upping, fitun tpnui, funpnunus. unue पupnh finunny que-
 unnư):





 2ha mi juinu mukg.



































 nıpulu quqtighi wnuq, fitig hiug
 qnui tha, np nıpupunipgncapge finqhGifin unuG:





















 ultu funup jutipu' pGiz Unuunt ptphingi tp qniu quipu, jtiqni
 np wGitin umpnghp fitig Gpu pipfipa ta ympnun, niqnư ta, np



 Gtpp fimqpita, unuulnunn \$npu utinp tp qGup, quif, up phs pp-









 pnua: U.ip tp, np tunkGiphgn fught tp ưGugti. uppun tp, np


 hpouG upph uttu umzunn wGiutin umpngnGg optipuagn uinhy
 puıpuphG wuti:

Fupn'y sGimp, pupn'y, umptip no ãnptip,

On hGä uqufitighp qnıp tupuli onta,






Lulum witíp Gpuli atin win ni kugn,




2tn waha tintul zutulitin, tumbu ziun.

2tp wGistinnipgnian, atp fulul wurzuna:


2tq पnu úuf quipu' atn-atunh uчuб
Unghl no furuitin, atin unenha Gunmó:





U'tu-uthlyn wutifi tita zưnnufiwíp.
Tlunh'n tu סunhla pta unu fihzmunul.

ni ditn finunh fiku hư uniqu finulig onul,



hGa $2 h^{\prime}$ unnmamid, tu Gpuag ztíu pght





$$
<8>
$$



 unus, upupqnif tif, ni fitig hiuciniu tu, ph unughy thly tGutu





 Uupniưq wunư tu, pt tu untumठף fity fid, qniti puquynnh











 niqnidu tu, nn uzpy jugitiu, tion qunkuu:



 wfimqpi pipne, t'u puptipe ptiq quutif, pt um $t$ qnnnqi UGh,
































$n^{\circ} y$ tupua finuzp intumil, ymitiltg:

Uunnu tu ưnpnự, nızmqGing pinıư:
2n Gnn tia unmap. pwu unmag ungniư

U,
Luhly fimymunnivi tu, w"〕 hu futina maq,
oth pn tiplpnotif pinip tuultu purmp

ni pha $z^{n n}$ pupitip utaciul pontigha,

tutipn dnnnutu, inCipu yunnha fum,
fontumg fiqnn, puq atonh unulyh

Uninujhp litimu, upjnifin pomitiu,
fn mqqп upufizu, ptiq minit duptiu:













 ănp yumunugginus $u$ :

 ufig litiniuf, uppung pnıúGnix u, quin qupquinnix, fuqup








 änpniư fuqup luz finghf qnnny umipu:




















 25:
































 nuli:
 utaq mquintigt'p, unGny-untinny atiq tupp ununGu'Gp:













 ihup, EG 4נ
 tic ni n'z tinlpnufu:
 ptipa, wumupa, à nufung no junipghating np pug zuphG, fiu-








 futipG wGhotus, utit pnip un'ip uth ating, utag qhGuGp, phe h -









$2^{\text {wu }}$ п




 Gpqniu ggltigh ni pafurinif Guifhm unlh











 qniu widhl unytig, ni npn ump thi ju jupmint, aten ni nupp yur-


















 puptifununipgnıGG 2 mun u:
















 pahge panul.



























 ung uth thu pgh, np ath futpli no qunfi hưuGup: bu hư ungtin-


 ! $w$ z 2 mb :















 gnifun ating unwy ni tu pusmpha uutg.

On fithly mythrthl, uGught the maqua:
 tu quezuna no umptin, tu unipf ãnptipn



N'ı ảtp untiptipn, puquulnpGipne,

CG2hn itiq pnnha hpulig npptipn Ol atinp UtingnhG, pnnhG tu puptipn:

2tin qtiptaquang, wifu, ath thu finnt,

чpuly 5 nClyanou quaia no nultapp,
nıqnisu us âta fition umpah hp nunpp:
 UupúhGu finrpha, quGiu ảtaq zulh, On Gưhy tumtu zpnith, zquin, 9tp finñ zontuckh, ath पnu zluıh:

U."u, pph, दpmilh utiGp tuhn qunwo.


 2tn npmppn untulitp, Gpucig guiln puzta, 2tn uphGimpumi mofucunfia uquintip, Bu staq tit atiq fiten finnt unulifp, upuitip:

U.fu, n^U qhentin, pte utin uqqh dnu

Uuptap tici hitl, fhuth anhzuly,
Uhq unuliny zwithl, $n n$ ti futina zưGuGp:




上а $h^{n} a_{2} 2^{n+a_{2}}$ 4 $\Phi_{2} h^{\prime}$, yth 4 ugah pahg uth mqqha.
ᄃG $h^{n} G_{2}$ äting ynih, nn utan mefumppha

 EG unfucu finrlige tiptiuu yputur.
U.uphui, hi mphCiu Gpma umencir quatiou,


LuciqGitis tut tquitu, qintuq wiupha fupmos

$f^{\circ} G_{2}$ 4nitan, Umuh'u, w"fu, pton $w_{2} p \eta$ pug

$<8>$
 nuy:











 чuminnuunnipjnitin zuGif:



 nughG, цupquí znpugGita, np hnhlGufiugG nuntig, und GhG nr.
















CGzuGip GpuGip uth puGh nzlump hưnpptipG, 4ptnptha, nt





















 ůmp thG funcught:



















 uhg miltip n̨



 nurnti:



























2nipup 23-hG 1821-hG En, np fuming tipltah fipG puqupG



 quipu:
 uninGipnuuf niGhG, tunn wutG, tunn wGtGi, ni qnppe thu mptg,















 unhGi tpnid, hGipuaf pue fiuttinh uphGp, hpuigg uppund ni qu-




 hpuag ustinn wGumutil: Turiup tp, np niqnix tp unuph. uppun
 U九! !



















pt fugh' пu!













 m:
















 ucitinu quibu tha:













 un



 puG: ©


















 fipG mpnnuafuin puqupn, nipunty np Gpuag lıwipn wquintil










 pug unшu․
















 4urn































 thG































U.qGhy tphenmumpri, np wutia ith upinh gwip fimqup wi-




 hp atinh fintGupn:


















- D.finmulun wquí, ppquinuGghp fimqup untiligg ataf




 zhg)":



 чим



 elpu, ni qnnug.

Su win hư uppinu, јu unn'ip hGiả finıGup,
 3u hi finghu ti fiuGh' $n$, pkq inn unu'p, Bu pn 'tplýaphgn mpu' hGä vitil foup:

 Eth his finqhu nopmitu ptiq genwí,


U 2 ptín, pnnugtíp, puiph pte $t_{l}$ pug


Rumph rat utinapu tu nup nula tnumor,


his unipp Gupuajug intan' hư mqha UGh,
ETh np úmputheu triy purp unulh
Cih, pn סngnufa, had rpmuiun ultunpe $2 h^{\prime}$ :

Fuliwa wainiane, ynu unua had umi $\mathrm{t}_{1}$.


Unipf EnqGumgh, unirp bnqGumgh, Tuprotigh'n, pte tu ztư 2hGil lah.
 Ttu pan' $\eta$ hGả tnta, hú finqhu unulayh:

SwGu atq imppma, wí umpp pwn, finntin,
 Oti úninuqu uninnưu utunp $t$ uthnah, viem,

 Uúta magannha tunkhg quaztus


$<10>$













 unnư, pite n'p ynquinula qGima:





























 tymu, atici unttg.
 GtG, tu qhitip w' Gifmemmetu:
































 282



























## $<11>$




 unhy unth, np nniumg qtifipn Uupm ni bypnum tiphGipn fumgn-










































 Ruqufimp fulmig' दnsuf bphucip, Snphpm fipizunuly itiputhu








 untin:

Uup nı änn umumaths timk, qupsuggua,

Utin Uwuhua, UlmqjuqG uhminuq tima.

 Bupuini upunhu tn pupn U' ${ }^{\prime}$ pgh:





UujuGh qinitua mpdyhG nniuG suinuin mptag:
UGhpu' 4 , fükinh wnhGG uh' kuth, Uhinp unú, tu punha puqumazh ntGh: UARnu'y l wilf:




<mu mqqh wnntape tiplpcipn fimuma:

UChprí 4 , fugkph wnhGG of hưh: Uhinp winú lu wila:




Utip fumenh, wGhuilu'u, wnh', GuGimis':
UGmunulu'd, fughgn ätinp puizh', linph':
UGhpu'y, fimutaph wphiG ư' fuưh:
Vhunp winu' le mıli:



















[^19]





 th ELumG:














 panifi tn funumulinux, puig tinf finnuúuytighp, quylhughp, $t-$





 unduGufihzummu opn:





[^20]
 \#h unGhie fuytiph fiusurn:

 phbs uиip












 च














 пиш


















 pinit gnısg unytig: U.ll tupnumghp Uutiphlum mutintigha, finnh






## $<18>$






























 ntipnifin, np ule nqipuizh tiptup tp Gpu wipp unlnptif, nniu kp
 fipu2p:



 puququa finylumitinn ufiug nizmqGug:






 unn, u"fu, fitunn zu!̣uunuah unipp finqh unulp uiughư: logipit-








 fimpgitg uppwquin qupimgus' mzptipn upptiny ni tu mqCh!


 n' $\boldsymbol{n} \boldsymbol{\prime}$





 пй







 2h' papp: Rnıp tupuci untina wamf, witiplynin mig tp yugit,

























 ршччuцn


















tu punupn pinchge quiu quin no tity nqumis ata fitag ta



 zuphG, qilungitnh
 unulpu:



















 np Gpu unian zwGiư: fuu uppinu पfiuupinphe, np tuon zmiqk-

[^21]















 ठugnusi, uppniG liquuh, pn uphGi tiuntin upun puitín, 一 u-









 nıCh, hGpG puimGu, ưGuguorn tang lqphư:
$<14>$
































 Фu'


 ulutig tion wuhl ni finqni fitun ynhy unul: ultpghf junupa the ta

































 fitung w"|u thG puznixi, uqipnıư:

Vid w U.Gwuminh fimump, puig nniu, fims, pnipp, vite,




 296























 unnnynuf tn:
















 Ghui, U.' $\quad$ uub:




























 Gip utinGhus, U. $\quad$ quuh:


























 Citipu, qifunyln 2ngtipu, qnu|uunnuin Guitilhu, ihuG Intiq quipu,



 fimp, pGả uubuGitit'p. unip unt'p, pGă phpu-phpu upt'p,-











 cunmehG, wunnón phufhG, ppuin fition fuGinuGp, hpup fitun gnG-






 fiwugGip:

U2phg fitnugum




त'z wpäuG Gpuig mantin pontag,

クn'ı, pGpnı2 Unıumé, np hGä 2 undtighp,



fin polp unving, Guqtig' Untum:


BnınmqG, w"fu, unGhui, fitinn thu quipu'

had hpuag lzunga zqnutia, zmutif.


 U'an unhCin untumo' $\eta$ nit utaq zfhohghps: $\sigma_{2}^{\prime}$, ptqq' U' $\eta$ uruh, uppnia pư Unium,


bu ta lifuuimptui, nn hu prinn liwapa
2nf unmi hu mqqhG, nn ath unmehG bu, m"fu, cqupqititu ihGpu, tplenes,



## 2U.49.

$$
<1>
$$



























 302
















 unuibu, प|tpquigGnư:































 pgiti, np uthy phop puglh, umqn pnph, ni fitunn pruaf ppulg

 Gtiphge, puztiphgn, phtiph, pnitiph unulithhge, qqiphge, znitiphge,


















 qnnntu, दuciznư,
©р ршưh















 ahG 2 wh pged, th tun fiptinta pngny nn $2 \mathrm{~h}^{\prime}$ umptinh, änptiph


 Yunpmus,




 пnumiting
















 Juha


 umptiph qpuipqpipnge, änptiph qpiqnpliqnge, סuintiph luzluznge,













[^22]





 qnnqnnuinu, umunntincy, umunnitiny utip puifighfa, mi wi-



 Gf untinn щшй




 fuciuptin ur pugynıư, पưu Enpuiqtinh qniqn:

## $<2>$










 nuuun ptaph:





















 đưth fuympr:

 gha







 4thniu tp:






 308






















 E'G pmquinn untpn, E'G melumph meph thun, puu Gim ympn"n









 uquinlitipn:













 wpleq tipp nn utp ưnw








 finne pn wiqpi nultippp, pn unipp qtiphquiufn wutif ufig litin-




























## $<8>$





























 ptpmany, ptipnuptumuititquiuy qnejug.












 чшй

 qh n'z qunh tipptp $h$ pninn ninhu, jtiplupmink zniu hư puguluma'


 ph, unh'p hư quimpha, nultínp hư puinutha, n'i2 hư unưh, fin-





u. Quaqh: <<nuqnuat wania quaith qtinnga>:




















Vitin fiushp wGi2n ${ }^{\prime} \operatorname{lG}_{2}$ :
 UupunGu'jp wưun'g, fuhquitutp ännn'g,



nuG yuat qkiņha, nư Giat qqtinnG,



Qtip unipf unnpnonug' fuCluw



Unpuintiua uqq $h^{\prime}$, uitipuiua nuzinh ${ }^{\text { }}$
2pGu'ท purmpug, fqo'n h2humfiug,

Opng qupif lifn $h$ dinu patimitiug, $r$ pluGin, munk inGhp, ufontil uqquig Qnfi tint $a$ unin, linha $h$ png, finin, fonnpla quita $h$ uniq, juptiua uponuumip,

 $r$ fitinntuin wzop' upnumenop suztiml, Untikq upinht, ympounny utintiul:
 $r$ pnin fiughgtiml wGjn $\eta \eta \eta \eta$ culywion,

 2pn mipu intatime wifin-uqnenpuil,



 biha juищupiq, p2Gurting tinnıG qpnf.



 QuGiviufing maniG< q pmitimi maduag'>







 Sn'ıp fingh finqin!, phla nain phlyma, $^{\text {and }}$

 Uưu' qnf thant Lhgh' atip Uhen ohqa:

 Gu qh' in pupnipapila, to qu' if futnniphila

 Bu qh's unipp Uwutmu nneng fimpurtrua Supuísg, ưuinnighg uhntilnja his ptin, Rtiph'g ditq qnngnja Gnpu uitionuptip:
$n_{z}^{\prime}$ tu junamih onhonqu th upmen,




סuisibivi qhis qinifu, vulptio qhis tiphu,

3ulhu fumullh thgh' quenfiuilth:
万t pngn his bpuupu mafimzin panipturif

Otinpt, umenunt quenu Ginpu gmuniturip,



Ull unipf UluwGu! , fop Lnumunnıh
npnj winup $\mathfrak{f}_{2}$ humpp wiun hit wniugh

Qhư ufiqon âtinug qupqhıGu, npp wuin tha:


Eu qh is ưbinuiniphic gnighg Gifiu fimitul, ©u qh'ip pungnniphiciungt' athq, n"p ntimup:



Entipn ip pain uhtriagu uppny uhmpua.




## 
















 unijG fipmunupulyipiugz

## 






## ch 1840, Pr\$tha*




 पting 1840 pululumaha:



 316








## 









































## 






































 ; R



 девяти книгах, ЛІ-д, 1972, стр. 38):








 Anipnatinh $:=-41$




 tintunia inupnig witih (hul puwan uptunuh npnni unuphpa t):-42









 fluing wnwaga цupannhunun (Unun 301-325), nnh tinwannia quaptinh 2 ann-

 unnagu Uplưniuph Rtin:-42
 kunupting Rum




 uy










* ᄂnখ















 nuй» (..Пегенда о Докторе Фаусте", изд. АН СССР. М. - Л., 1958, стр. 97--98. frumarrč "Historia von D. Johann Fausten, Verlarg von Nation (mifym4(f). Berlin, S. 102-104)t-42












 thay 1842 f. पtangn:-43

 9hehnup ( $70-19$ u. p. w.) U Un\$nultup (497/496-405) wGinhy wafuwnh














































 üG


















 nnu: - 46



































 Enlumah finnh paill wưnegumb untintap:


















 38) :-46

















 322




















 uhazis hul intinhg ampoutin, hax fusiun nonfumsha unwagmapatin tha: tu ym-














 thung uuunnoon, nnip hGipGinn nıph tumps:














 A. VII, 52 375-376):-46/47


















 umppnipınian, puig Gulumpuian zwnumptinig fitinn nanfuivital $5:-47$


## 







 wGyua anquah itas:-50










 untionmpughehi t whGurinnti):-54



 oqnuunnup 11-hg fition tilinn unuspa qupwio opn u utupitioptiph 14-r.i (ma-

 Guptin quninnis fincunuis th Stip Uuplinu waniany uth lirumonuqtin finglen-






 kp unmцшutha 1817 pilmumata:- 64









 ut.un' Un. Stap-Umpqujuggn, untíu , Восточный сборник в честь A. II. Be-

 K2 86, unn 2-3): - 71

















 funuph utig):-71





















 atpis npuuiush ugntotic: -73






 julungtis uju hunuptipn.
 by ztul ympnn quatil utahbi, npn funuentin had...
(„Памятники візантийской титературы IV-IX веков", М., 1968, стр. 70)


 ельсон, Гоген в Полинезии, М.. 1973, стр. 160),

 pnn ưp

 gnisitinn lunn tiaphumuen nictida:-74







 uшир!):-74

















 aGptngn

 wGgatinı fixsun, hupın


 utahg on ния в первой трети XVIII века", Сборник документов, т. II, часть I, Е., 1964, стр. 240):
hul ntiqupnhuin t. luzhanun (1790-1875) hp atunumnumanipiniGitpntus
 ntinn











 nniptima fphuinnups) Gupumutingha uncia fitinligul unntann.

Eplitgem funclymptinhga'
3nnensa ytaige nipmiumithg,
bi $p$ itppana 9 withtius
Unupting ifinmumaing.
UndmGugn' qutaq nain Gnuha
2ptiq untumatil jopnc ytapha:

Sn'ip opRGitphiG jupnigtinıG:

 pnipq, 1868, te 71 L wila):





 2ngwantu umindh unmpmoulwd theng tp um. Ruaguynph atinptina ni nunptipe





 ty 89, บทnク 13):-92












 Uuluhghuahg):-97





















 (untíu unyG qnpntu, tg 177):-102



 Rulquntpontan:-103

## 







 ponipptp le unnpez'agghatip):-112




















 Aujught t unu 9.titigily wantanu:-113

7 शwndiufn-
 II, unnitp 861-862) Rh2unis $t$ tnjniqhughGitph fitun Tphusunuha oqGnipgua



## ©njniqugng, fitnmumfisua, UuluwGhushg ptontit tha <br> 


 unh ưfin" untứn):-114





























 nuin mumanuluag ni on






 (336-330), wцGup



 Upnusuan miting tin owania inGtin.















 Aлександра, $v .-1 ., 1962, t_{2} 113,115-116$, 4 hnp F, XI, 7, XIV, 7 и XV,





 194-hg (hnulumanıư unun 210-190 u. p. w.): U.








 880
 nnigti t Upinuzuin suinnupunmpp:-114









 шщиє






 pluak ni nupngha:-114










 (914-928), U2nu III-n (953-977) \& 9wqh4 I-n (989-1020), npnag duưu-











 mı đhmцt







 RhG, upugitih itquhG, hul nupnipjug fitin tic Unipp qpph tnlint-tpitp pupq-











 Нден к философин нстории человечества. пер. А. В. Мнхайлова, изд. , Наука", M., 1:77. с. Њりl),

中hıhunф

















 witu uhGile tuon hnuag qintun umptigha* ( B . IV, $\mathrm{t}_{2}$ 97):-114











 nha:-118
 1778 ра.:-116



 чuи":-116
 -1798-1805 pR.:-117


 Shクhun:-117






 punupalay:



$\Rightarrow$ buy Ulh $2 \boldsymbol{f i}$ - Tupuhg puquinn (1797-1834):-117









 Ưwh





 - Присоединение Восточной Армении к России", Соорн!кк документов, т.! ,




 unnup 21-pa, Umpuis qintinh unun intinh niakgue uimpinnus panntus upupung









 fuplh unun:-118







 [nı furuxup:-118







 URiswin fumfin (4tanghá 1806 p . oqnuinnuhg):-118






 nhG:-118


 प到:-118











 2hrus पnu:-124









 334.






${ }^{40}$ Ulwannulb fuma-

 quunma: Lmy t पtpmptinuth fuitnhG:-135











 4 tple:-146


















 tha quín


 Gitina, mum fimg






















 in





 Gtp, np wutionting tp 9 mpphtil Aptizunulimutiong:-149




 4tipuzhGult ta XVII nupnis- 150
 unpniginiatiphg, npnu, nuin wumGinielwa, RniGlhwanu Rwninipumiting funght


3 Rphurinu hGpe Ttrannup atange pnipg unwil..--G4minh ntah Uwin-





 10-11): Upnulufin fuspuqntit 5 nhuymóa num ytanghah:-151

 tupp wGnaf... Uппрpa hp utm






 turnamlinptia muntu tia.

Un"确 titap humun mGoqGmuma tip...

gtifipa $t$ unught utio faniosniaing:

2nqGims tngtpmiti quaqanid $t$ fimalumis
tu qupfiniptath hn tingjnipGiting
 Ufon npunpipha atennidit duynhg,

 Gu th, tpptiva, thf quinuggita,
 by zununnti t unwagnn mzGứnia
by ijus

- • - FGnimiua Gurfutha

UhGulin Ginthe t ytinumungines,
 O4 tiote niphiz RGun 2h thGintu,
 um andit hn unipat $h n$ unun nigitanif:
 Unny umzinlymitil mutampunàn Utan niGigutubpa: Utin thlinh, ymGuGg E4 qusumbitith fusiun yuGqGub tiap:
(\$. Ohuth, LGunhn tnltun, tp., 1952, t2 782-788, 808-809):














is U\&t



 wul $\mathrm{G}:-152$





 иприи, (1, 10):-152










 phy zazhG fumating ni ptatinn, fitag nn gualumamina' quithu tha ptis watint $l$






 Enltinh thmuminuin dnqnumiont, f. VII, te 128):-152
 qup Ruflikgh цupnnhlnup (1738-1751) opnp:-153







 vup: -154








 nn) : -157







 2nh whtin 1826 p. utuyuthuptaph hpnnnipinia tpi- 157
 4nunutin tinpuinn' tintpuusu Unupa (Unyutu), qnflyt t 1827 p. qunph


 maGhy पhG (पwłua. 1847):-160




 38





 juGha (クnpuminhg ltipurunGuintg fitinn):-161

 Unphtipn (ưnu 1780-1849):-162



 unhqua かtiapu 7wuhnnuln:-163






 186) :-164


 piuci wuptat t. aning 120 unuph:-165










 ищ(wn) :-167











 $t$ Inpowalta Lah punwpn:-187
 finuGunhn:-167
 fhucwinhn (1185-1227):-167
 1405), RujunGh $t$ hn Giluen


 цша pnnnu:-171







 59-nп ठшदinpmqpnıpınıGn):-177








 rimima uGgptinn:-182




 stiphg utiun:-183/184












 1826 م. RnıLhuh 12-hG u qnfilntu tuinupuphihumintu: - 193








 340






tu $t_{i} z_{\text {tiv }}$ quint muintin uma quint,
Litingic pupnulu tym diaq unuint:
his gnuis nuzutín, his unGuid ountén.
UGitigtip qumpio zuwn nt zuin optap:
UGur pupnu, oưulatín, qnip gnipin winfjnınGtín,

$$
\begin{aligned}
& \text { hi nipupuntosua waínnug intintin, }
\end{aligned}
$$

U.Gintin. wGinuhy tu diaq ponncinis tus... u mula:
(3. Gputp, CGunpn tipltip, Ep., 1952, ts 597):-202

## 





 не была в столь бедственим положении, как в начале семнадцатого столетня; вненнне враги, внутреннне раздоры, смуты бояр, а бо.тее всего совершенное безначалие-все угрожало нензбежной потибелью земле Рјсской...》 (М. Загоскин, Юрий Ми.тоставскнй или Русские в 1812 году, M., 1956, стр. 11 .








 ghGhu UGin
 finufinnti $u$ muta):-209













 Gn:-209




 пиG













##  nそnpuiuct intp.














 zonnhp dit gilumunn unhuinuil holuma fomplumanuha:










 zugig:
















 sunve

## U4tputy Gpunnul

N 410, 1-n finluntưptinh 1826

## zmuk-unth Guspun


 269):-209

 Ungmitu
















 ounun unpnnそitinn:-209
 qnnuilun и






 2 mpıuan:-209


 GnpudfiqGiph RpusiuGusnup:-210







 nntu-p
 pua गumuluzh wixatic:-210

 ช




















 pinigat Ruunmunnư: $\}$










 ataq, $n \boldsymbol{\sim}$
 suiminuphs:













 tinhgh quiugainn frntumg:







 दtigni nhцuf, prif. 106, पury. 763):-211











 щиค

18 ...2numuthigh Vnup wnta nt tispp infimgquag...-Rmiutipunjug Un-










 fitu:-212





















 L Uufith



 Tupah ajninh pinfuyma tinti $t$ nua पnuunuan:-230





 |uauminu:- 234




 Atpnuatinh uto suun hn Guluahatina tac:-235

28 2phini-widutua onцuajninh (LUUZ Uhwah 2nqua) Tha wanian:-236
 Otmp Lusuunnuah Unwish thnt:-236




























 137-1.38):--271











 чunifulyua Gzưnunnejucin:-280



 กnเง: -281
























 tn., 1977):-284

43 ...









 1827 To. AnluntuiptinhG, Eguhmociniú:-285










 nundag innnuñuluma tngtinh:-285




 lkphg (ưnun 390 u. p. w.):-287

47 UghwhnGi fnnkumitging pmipn U\$phyntin gghg...-Ughupnan umu tuhthmanu Ughmpna U\$phlugha (185-129 i. p. w.) finnutwima witumbua





 unntipe.


(ahlhwluuc", thq V', unn 446-447) :


 нзл. . Наука*, М., 1976, стр. 350-351)\&-287


 Iting I fnđwu्य unin (1768-1821):-287







 uиtinnip,























 مh\$ihunut ( $1837-\mathrm{hg}$ ):-290

 Gutp:-291

































 Fophth nning pug wah:

 ponth ptinuign muztag:
 zunpıuquny th fiwi whhgme.
 -nmina цщ्य






U.utig, hGd pantig ni qGiug, ptinnh nnwa unwehc, nnwa tu tiptuha, wahm-

 (sunpının», 1902, N3 3, 52 133-134):










 (М. Нерсисян, аич









 U.pnusuGG tifounlytil t Gnu fulwowapitnha:-297

## 2 myltumo

### 24.44.5







 Rnupn. "U.puquifin QuGqniG quimpltiny duintinh Uhonq" ounu t biniu





 364): - 302








 whing uhhqp wnann RhG gruagp, np nnnqnis tn bplumah inpp $l$ crup


## Runthme

##  OSUn) RURTR



















 wila:


 punh fuGinhn t:
 muniplitno.








 Untithmanu Stin-Uwnquimagh, Unulum, 1897, 52 501-537 (Runptapja):-











## U.

Uри, in पtpGuaqtion, ythmplint


Upnin (wpninny), uminhly, winph qqugniti (furutuinnipinid), tptup enip


 utiviun
Uqua ( Utig' minnoph punăpudmiG fnu-
 lued time
 inmpurbntupl gux, uqup nCliGite' Rhymanuauil
Uapa. upptish, pucipmahG, unipf.
 furmaquen, fuqumognitn
Uqףnph (unqnpp), Lusठpupt Rpmguah thnuhlih ulig Igynn ymnn
Upur (upous), Ruyn (hu flujn),
 ymanta





 wupning watumph, tplihn, wuspnfu, pninn Uupnhls


Uluy, pig

 unuuluan
 wqahu, nainhp
U, viupmiosnca


 unllu
 remponiu, wGưqumitu
 quil
 5nembatia

 Uwn
U凤ши, чшишии
 h2łuma
 utiu

Unpupn fith git, utan20 puinh that
Unpuphlath, पkngn puph
Untily lwh

Uұпршрия, wplitis, uplituma



W． duc oftpnicip，Gufimution
Unint，wGiniz，Atiq，puptimupnejn
UnniG，wпйm gnptic，fugmimunhl
 пшищtimuma panilatiph gtr， nn tiplumini t walumpfin unp－ omGưa opp
Usu，puig，hul，umbuig，ptuytion
 Limi GEnnipima durimauls
 Ymalig puid
 jurn
Uưpup，zuntưmua，uquRtion
 ăn 2 ticip（qpupmpnid）
U＿uGG，fimıñ
$U_{1 L}$ ，munimutamighil，uhGintin（＊Ull
 pouca ita，t2 289，un．19）
LGim（wGuis），umin（umunhlu）
 unhp，nipuiu jnip
UGänŋ，wónitu，qnpothih

L．Gjupum，wioanp
Luin2，wGint2，puiggn，furutin

UGumu，wGămiga，wGzznil，waun－ unch

UGintư，wGinia
$U_{2}$ nati，angng nGiti（huzhG uimqt－ nhg sumpitini furump）
$U_{2} \operatorname{til}_{1}$（iwy metis），Guiti，nhunts， paGuita，luy fimưurta
$\mathbf{U}_{2} \boldsymbol{z}_{\mathrm{h}}$ ，kunfiupup
Uultimun，niuwinh
Uццп丩，fintuny，flưum，щmingunnu，

 utiu maummitith）


Uphq，pantl，patmen，unppnap
Un，winp，wiunumupnipasnia
Un，unun，ynnp
Unplu，Ghfiup（ Unulup $^{\text {）}}$
UnpG Guinth，unung，4nitan Guintil

 jnia


Uumup，qtige，atignniqnufi，umpp
Uurympulnnits．qhaytil，qhGurlnn－ 4 th
 ulaphg，witithg wnme
 figntu，wnugGtinnus

 14mgưua fimuinp）
Uрири，ишыl

U．puquanuG，hpuf
 wisumgati，wnurg inmath（ptis rmisti）
 unnıpjug fusum
Uplep ditig moti，liuciap umititi， muptis
UphG，unjnic
 （4mp6，phwinn）
 qhn，цnponn（ $\mathrm{t}_{2}$ 167，in．18）
U．psumचua，Ruqqumqinion，nGinhp， fhusGuith，zuin qintighl，Gnipp
$\mathbf{u}_{12}$ unnunul，innuagiti
U．中Ghp，tiatinp（wnyh，otinh，mıqnt， vimpquatinah），tiqn，wh
U．4nt，futinhly

U．\＄unhs，4tggtéu，wurtíu（qnint－ Gulinipjua upunufurinniposia）

## f

Supu，Rußg，fluinthy
Ачрир（1ши риршр），шрдшаһ，
 untumu
Aluph，fiu！nhl，щшщи，otannta力
Auruca，phlingp，utge，qnin！fuintin． Gule щшриии
Ampniputh ith，inwu्याithe ywis naliati，linpowaytal
 pnis），tipptua，nnn2，uh puah， uh intumit
Auqlumput，pmat Utign ignwo pu－ qnilh gnnnigitn
Aupostis pith，un：qult，uniumuilti， quinflip unciti，quintip numa wagati，waftinugum

Ruduи, fiun pנua ulfif, Aunnnnniosudi qhah
 Pinqu
 fortu), Gubl guy, wuinhd
 4m, पholumph
\&uıph, qnigt (ft), unqnıgt, ptiphu, quatin $t$
fupainipinig, zquúnipinta, Gulumad
Run, wigh, inquinnt wigh
尺wnup, fu:unnqh wigh
funutucish, migturua

Rurnıu, us upintiq
Amúpmitil, fuchtin, Rumuluoth, litilh q/tuha dinph winny umuunhl fiunturitl
Amjuph, unlitijug unfunin tinq, tpq) tinulimu, tintintinquima $n$ uncumulnph untume, punjmb, fuminh
 vitieiticiml vupn
 qintin, quinhly, unng
 unul
 ठunu
AwGi, uncih qlathn wwinn ranif

Rtugingh (plugingh mati), titinmo,
 untina nt unting, anisa yusplisuGhG iftinction


 nulingh tiplum vimath


Amifuth, Guhntr, mimpquter
Fmeginutin. qthunums
Augh (fuqu), pnus (pnufnu), pnusnhl (ninheh yang yhnmptinưuip)
 pnati, Guel fuwum, niptive
funutu, ynnGimy (unatinn wnmg quiv
 2tipin, nphg mpoun tia yinnntú), amle ytinun 2 tinun

mınıG, wGRumGnıomat, opfintpinia, nid, qninifjniti
 onfab
Pupa, ptin
Ruptipur, fluymuuin, fimitaimen, Gưua
Guppumaw, uh untin onñulue unua

Aunzti, fimzonlti, umbuplynifonian ytingugatil
Ampnep, yunnt


 पшư unppne Rurum
 pniasnia

 qnfita, unenusiau thatil, infuntal, पzunumi!
Atinnlimp, whitnmiun, yuvn, wGunuly, thnis quisul
PthG, q!nitu, ninten, futip. nizp,




 Bnqh, Lnimpht, thnprngh
Ataympun, madmuluamis
Atpur, wGoqm! w, wautionp, wGqпnठ, wGpua

AhGm rificti, fipup ogth, ahucimnnuth
Aррипр, nninpl!, wítign, thuaquung




 watil
 owb, fimugnus (untindti, furugGitl, qnıūGul)

 nhG yuv wGuuntGGithpa
Aŋnul, viugtil (nytumph, quinua dimula), nunment, qnnul
Annin, futigtinta tiplumuãle wanp, щnupl
 Gınıpınu, pipiny, unluwis
Anq, infupuqnita, qnn2, Gule' mGunuly

Annuq, pnit, цnunpn, uhq
Anruits wate, q a $_{2}$ wifind watis
 Anıpu, unuliun
Anpusih, pnptiant unppong lunपuse unizunus quis phipp
Anpiwa, pnptiwu, RinithumjhG umnn puuth

AnGith, wiulth
AnGinph, ppoulunun


Aph2m4, withiul, fipigurfunwls

Aninym, щия unnid

Finin, qninnzh, znap
Gniunig (phiunig pnitio), nupua ( пим quinuah uticha fulth, itilh taunkhg viuc qual
Rnpp (pngtipnl), pnipq, mzumpul, uluphulu
Snip nt pnpug, pnpanply, dinıGu. pauna quinump puith

## 4

Qup, thujunt liunp, 4tin
 ump 112 ui)
9wиһш. Spmánu
9.wnthwgh, \$purGumgh

9ипия, qшqщр, qimip
Qwis, upmigip yunh tuw (lipnta1,hG únunpu)
 щuрR, funugh' qGugnnation ih

 nonlup
4tgnuGqta, पtipqumitu, $h$ utngen


9!nifu, linnin («q!ntup puanumo intugitinu...) winumeurinnipiua utiz, 52 197, un. 1)
 usumph
G1nq (q1nqu), $u_{2} p$ ( $m_{2} p u$ )
Q.jnq pшiшuli, miph nппh

9-fnalinit, milling
Q.jnn, qtiptiquiua, zhphis
 fuagipuen zquaty, nonfuph, uwunwaush rudha quandul
 Gunnig
G.jnng zwpiuuG, pon'n qtpitquugGtnn puanyta
 Yưp


4.jníupwact, nultipti, nultifinin

Gınılupuigh (wnimiku), utunuput durlumalum (uts muzhhGuly)
 Gh), unh
Qpmumzh, panuanph uta wply nGin
4jnid nifl, wiftunuawi, ynnits, ipucuit, Junpuiniquth gnh unwh
Qpnisug, finisu, Gull pluah
4!̧na ( wqquitumu
Piniz. zume kihen, pnitin, ippn, unmu


Onvuinn, quilipn
9.nyught, paught

## $n$

 Gtpl) Rhyuanneajnia
 (unniupnipinig nnnatint liwas)
n. wipth? wGiti, pupnepuan watio, uiftinti, gnhy umi, gwip nt gnhl watil
 amuGulght, Gumemuatit
n.ustur, phup, \&nhu. Rusinusp, ph\$

Tustune zun u, inpusumpripanian [ $\omega^{\circ} 4$ k
 pruguth
nusimin, tinul, shn



 yitilhu nanis tia nuha），wuwa 14mfimint $2 n p$
 Glinha undultit）
 dmGuva onn
وwis－ptquiv，（ $\quad$ wis－ptinum witi） ทuin，пuinuuinwa，pnqnp（wG－
 クtus fnnnpti）
भupu，ctitunupu
 unuput qripouluodp（Utionmputs 2nemagtuin）
 पวยnufiun
 upinupug，wnumuditing，uti－ fuscioc，ritomfingh
 Itincumpag，btap，umpa $h$ utp
9．wptitin，umpa $力$ lup，quinilusp， ！uphuurs
Funtua，funn，wfimuGustin
 sig，fiup，fium（quifit）， Fdalnionnia
 timal4
भuw，pipnit（Lhumpupnth），nu－ Ahnu

クtis，yñit
 ficinpuid nuG，Gull＇Ruqumajnin puls

2．tpaug，puutpulte pupmis pots （4mpl：fiuciur）
Othathly，ntipauil

 ltipupuu，цunion，nultipta，up－



Thsiq，pnhad̃，gnpticn rothunuati－ Int fimpimpman，vitumunnta $t$ Enh nidnu
2－fG2，fugighuen，fiedinupur，fulu－ num，whitninu
 himfih rinniGupus
 Gitan thatit
RAm，ti witih，wnwith， 2 min
2．fipma，punifigy
 fiupludtal
2nGuth ribl，wuиunuriti，tpitu nupacta，пuцumaucta


Fnum，puptiliuti，untinhus
 щ्சயй

 minia
 uniGuly

 intinnu

 दnliamlh，unliha waquur，tp－ yniuintip，tpliggu

7niq，niphn，ahonus，Ghen，fumpio， fит
 Unp，qtph
 4nap
2nige，tpitu，nture，n：ufiq，phpoph－ nua（actu： 1 Gh）

 （pnniGgpnu fiunuluital）
ontnposu，fipuceuth fuquilin
の－nıppa，fitnumponul！


Onipug，himGin，पwGunmang

$$
\mathbf{b}
$$

EqpG，wnuq， $2^{\text {min }}$
tphu（tphs），npe
tputhoph，！riruGummatiplys
6r，mGunGilitn，niuntips（nupsima yuuv funin）
tofh2，utifu
trum，untinhg qupdutt，wnurquaul， unuq pundita，pnppnputs， Gniayti，unampliutal
tuhn，qtinh
bunp，fitunn，wu्य，ni2

Epputhz wati，zupduthl，qGul，tipti－ nuint puiltil
Ephz（tph2 pu2tin），qGugn，nCitugn， puillumop，qpnfti，flupauyntid qnクotal
Epint，intiqugh，uripl
Eplyming
tpw，uto，ufimpha

## 9

 zшицumulip
2ufipusup，quffnititip，cop pn：sG，
 unfura
2wGqui，unnagatinh Unuignal Ru－ quid ymzut Ghinp，urataruma
2me，nulh，nuytipti，nu！fienti，

2шл чшршл，nultupneh，nuylien：i）
وuиn，puG，unuplum（ pr ）
ouppuquG，rGinuGip
gunquip，nultiphz
2mppiti，fugh
2pphi，unf，ytiqunnunnipinid，wG－ utionp， 2 Gipa pua
2pGapGup，upouiplinta，nultinta quрпирий！

 Gn，unu：qugety
 muGlumdtp pun）
2Gghi，2пpu
2nl，étipun
 （aSnnn futhtahG．．．）mpnumims－ unipıual stig，to 281，un．6／7）
Snn waiti，luplit．nad unuil
2nnpw，nittin，watigh？

2ni，pGpmgp．ulwgnti

 ntion，uyuenntimu

## $t$

Eppus，npp，unt＇u tiphus
Ei（ti－nנnia），gtn，unnfus，dnqn－

பnıpク，Gule msilu，lu，untéu q！nic

Elu，qnGt，qtip



tion（tqnig－tion），ujntu opn，fitunn， tinn umuquintu


 ginnus
Ezh，utp，中whwa，tnwlin
Ezhe nGifitl，upnti，nqunntit，hGp－
 ath
tupn，untíu tuhn

Enti，Enyta，winti，ujntitis
Epini，untinugh，fGplı，untíu tpint
Ербшр，шибшю
EpGwl，tapatil，tipuah
En4wo，winulu：

## I

 GnipjniG，wpuincinipinia


## $\beta$


مtiapnici，úmpu（iftirniGtanh），fanıup， puqưnimsia，heuidntưnd
orumpitp（inug pianuptaps），umen－ nucuinntpinif，Gule＇owhzutihp
pruqu，Gnp
Fuяя，кшрия，ирипрпшиша 2 nta
Bupun，qi：ifimunnui4，puquing，w－ ann，unpusulıuG quヶ，mponnu－ Gpurn
 pin：G
Ompnuftep，punuma owhp，чбuр
 gualiniposic，untai，gwalum， intigum，Guale uquifiposnta，

oruitur，inhl，quinupimi，nク2， uufnng，pninn
 puli，flufintio Gmiti，nhentil
frusuzquinpp，fucinhumentivatip， nhunñatip
Outiminqi，yupnen，supmuth

 （mumylinti），Rugaguphupti， finuuruitl
Burinia，diustin
Reminiquaul，ruppltil
مuנnime（uni），funuifuling，na－ 4tin，nG4tpmithg
 zti，unien funumniti，fintsu unul


 uppriajnia
 fucumbla
©ruituqui mati，Uuinnigti，fipuis－ gnctit，ипш
©uuliw，whunn，qnư

 Gupuos pnipp，wnptiquagh




Buthu，flnın，ywinup
 4tion
Pomprup，Gnphg（Gnphg－Ginp）， 4plina，ythuinha
Ptpati，ptinnurima wati，utintil
Otq，2niun，wnuiq，乞имшu，
Ptiptntig，чhuminus thujin，fuma－ onn
Opusuptel，tplumpts pnphliny luvi funquaulny mGurniaitinh ump－

PhGun unul，Rtaytion
Oppuim，ppitt cinipf nnnóumor，w－
 lump

©luunưonp，po
fonq，proph（pnent wưu4）

An＇nl，prin（pnnciti），pug pon＇ ©nGpipul，unpungiul，pprivagul，


Ont，painuGit，AnuGirit，Guile quinul
Anth Eibl，fimuluitith，yntonmultit
 4 unn $\ddagger \boldsymbol{\sim}$

مnthum，fin
fontniq，nqGialiuhl，púplufurph inticiply
今ytugy，Pruguri

 qhGunncitn
ontpul，uphia， $2^{\text {fint，}} 24 h$
Onıw，duq，imlınin，zuG גwq
©nilh，wишqul，uphlim
Ontưuc，щupuhg（uplitisma）nnuis． uncuun nnefth
Prigah，fitinnly Gigntptinh zwh，Ru－

Ontanhp，pachp
Oniz，ninhn，ninnulh，ntwh，Gule ulun

か
twưh पupurn，duutanqnipjua duưu－ Guly


> h

Bat，wigh

ta，fitunp
ha ne pan，fitionpo
Hipl（utgeph hlin4），ot
 unuytimutio

Miqnia，liuinuipua（uqu：uqnengtinntư woinn ranth．oqunmqnpoùnư 5 npuitu（untihp）
Priul，hGzuptu
 4pnGiumbin，un：pr，nphG fit－ unkting tia uquhraitinnư ymunu－ pnid unnpopitipn
hsmatia，wafimumin
haiki，Untid，shap，Ruviunnipinic

 tiunn
ncu－qhGu，mqqniunuly，gtin

$\boldsymbol{r g}_{2}$ inufi，whenndur
「uma，ím（ưupnni quyulu）
pumGnpnh，uпuuinpクp
puencul，ujupnip，antun，pul le hul， wGunumin
huph，unup，qtiftimuma
buph uqnigupu，nompup
 jnt fmlith waquilua

## 1

\＆ugzhG，unin，tinlum，ltan ninpuid pron nunciurua
imquG，цnGp，Lumgutini enwernmu
lmalueq，upmahl
 Cnisg，miunpduly
lwl，fimup
imimqup，цulu：чuliwi
twhunp，ạnunt，finncuuid ponl








 úmŋanily
1qur，uenGa，tpmutua
ltin（itquawi），tiri（inquiGui）
 ogn，wưnin
Lhpm，limpn
Lpu，inisu

 uthl thenng fluiumurn tn 12 \＄nıGunh ymư unun 5 पhinqpurih
Inunnp，fuhuen thuithnil
InGiph，tiplump，fluque

 onn（umngmzhif），thn（月pu－ guch）
ใпцш，upnitip

## n

 unditi），jnin，intintuntpinta，
fimúpury，humGus，intintymami， intinuly（pucia hGintua t，haz

 pinia（mupultanta pugmumbi－ 2nipınıi）



fumptip（huppni），Ruviup（uthh），
 umuniunny


fomppi unclis，upnuzquthi，qninqui－ ntil
Bumprouss，Uhwihun，wGilpqnu，wG－

 Guqgitiun，Gule pcious，Gutin． ununqu
 Gitph witumping $u$ finglenp on－ in나，unuganp！puquinn
 4ninn，sumnhl
 unhurinu，hztuma
IUwGu，wfiw，wfimymun＇s
somanuly，\＆nu，funmus，Rititinuen． Ginnplubp
sougququ，fumah nппh，quyul
 цшб，үишаяшришб
kumazta， 4 mantan
Hutaintư，unhlifa，untpmifh
 intipniGuluma uminlitinny nmn－


 unhn，Gnipf Gnpotinta，utiusmpu， Gull Ginfe，wqGhu，witumad
foumpup，pGuylnpmipinna

اомрирш，шuttpul
 щцщри

 jth，undmah
Fowngta，buluatit
lotip Guiti，quulimomapay，ипmpu－

poluip, funinn, ofin, wintintpoluif Guiftil
 phz
Ntipupp, pupunq
Notigita, quipitip, quaptilh, Gnnlumit,

ELEnnipıniG, wGRGuquGinnipınia, nưpnumnipınia
Nlemain, munhaua
Dlewin-puleway. munhama-muvnhGuck
Notip, puphp, oqnitn, पwuinuly, zwf, puntiqnnonipınic

lohzun, uificis
 guvumap
Hita, unitius
Niluicul, zwhhg with iguth, funipfunirml, tinul
 Yhg mumagatinn ggti, lunttil
 uju ni tugG दnףư Guıti, Bintzun thCith
bojut, wquinyti, upsita
Jonpnp, thenns Ruy, huugua

sonn, wuinh puanutinig wnuqugus hnpphl wGgp, Ginp, Gitnpपuठр, рuglubp
Tonnuly, nunliphe, ytipulinip
Nonupnifa wGil, furwamuctic
 luy, fihuGwunn
Tonn, finn, tnu
ronlyty (Gwưhhg punlinư), annny ๆnıpu watio potil, uncintil
Nouphn (fursuiti) appl (qplity) tunluwum, uh funupny, hazlingti,



## $y$

 பn tumnn
Otף, 2!nin
Ohlum unul, anng fiucitl, Giml
Jlualy, $\delta \underline{t} G \mathrm{G}$, fimqntuinh uminunnunumb, quit nalimo yunn
 zti, guenlitu, presuninte, fupencity
 fiãwo mpin, funqua

Onif Eital. gu:uilti, untinhg ytn anitu
Onion pupmu, mifutip, potiolumithen
סпinw, nlnnnia pronu, ptiple umzhl (ntinha, ule ywu ywnuhn पш2(hg)

$$
4
$$



swGuntisum, そtinduchis
 qqtiun

tuminti्यmG, migtiчuma
Lusitaumanipjnig, migtupuanipinico

 usunhawa niGtignn


 unpnptit, ynfulinentil
 amo
YnGin, finip, finml, phifif, Gule' uGп.
unGium, Guףuin, wGưwa, цnian
uncalynadul, yunlumadit

 un
4ni, rphp
Gniaplf (4nianth unui), ginifulinaoh, qnilin ni yobl
 9tigus
Gnin, dinp, Al, Gule' Linnu
Unith-乡nith, Ruyup, uhnnif

## 2

2mpqu, funipgha

 hulnisa
 timpaxulnıa!niG, ulıñ
zuq wGit, uhpti, fiwulucki, miunpdn
\＆waph（fimapr witi），wminnmuin （wisunpusintil），щminnucuint
 Guilhp（uщm Gimi）
\＆wi，पbtiml，пpnipınic
之wifup，taphh，th quigt，Rurucku－
 Rumpth

 umatinp
Lunn，finn（atinph，umpuaj）
Luriust，ptuquahp
 Culy
 uhl，wG2Gnphp
zmipiun，шр nulihg，Gưwa（hn Gưuch）

 zuGim，Rhmiun
＜ugh－\＄，ur申un＂u
 fiuuhugnn，ungtion，wantunts



 intume


$2 m$ mh，Utippu（Epniumitiv）nituin
 unnGum）


zurlu，tinuGuly，ythim，on
＜wimp（fiwimphg fiwnfit），oqGit－ rinic，whiuqn2，ufimquaq，oq－ Gintosua yualiz，unưth，hpu－ puagntu
2 mpurity，un
 nпクh，umGAmpãul
 zulitin（anznifitip），sumpu－ uиuch， 2 minulitin
 4martil
zupwifing，hpmpmagnti，dunn， ununty－uпuпul
 pinid， 2 Ginfip

 pripsnig，wzhimunntornig
 uщunciul
¿unglenn，fiustium，junGupfi，mưnp－

Zunlha，mitahic，pGuy，tpptip
2tiptipul，unma－upma $2^{n i G_{2}}$ unatal， Rhuinul $2^{\text {cithing }}$ ，fithtifur
 nhung mumó，hul 4 hul，Gihzun nn，umpठtu，nin $\quad$ ulиh
2tis，FGull，mutiaha，nepciz
ztump，fimzth，tump

 Gnipinia
 lthinc

2numa uratis，yñtifueuna yuxi djnt－ Guluming purf punănuGul， pnip witil
inenuin，tnppusfurtumb finuthy qux
 uncGGitpe umeinn tiptitum
Zntur，whime msuntin E ，fitag Rh－ ư，nin n $n t$
2naGup，zanpfip，apnp，Gupunupn：－ pinid，पupuitunnipiniG，Rưunt－ panica


2
2p nuput，dhnt umpr＇mpómpt पus uncat qupnupucipGipny
2nnh，ann
2npGpriu，anpa fouth

2

Qwpini tiwul，jnin mi stanpnu， ungtintigny ni uhutinny flustis－ yur thmu
2mpnis，Rusimaxusa
2unwn，zurh
 nititia，utio dummify ule， $4 \mathrm{~m}-$
 Gitplucơ Uhinlum，nipg yunncus
tig mpluminin, zmuhl yuut znnをuçtoun


2unn, undtip, GzmGulintponsG, lu-

Runn witi, undtip, GquiGulintionnta numl
 innict, muinth

Tuquif, smippuliug gan
2.urght, vuqti (pnnti) phi luus qnpostudp
2upn, gnnh
 dư̛mGiml, दnhu, hpmptukgntu
2 mimp witi, ufumiltil
$2 \boldsymbol{m}_{1} \boldsymbol{u x}, \quad$ qnhz

 nGinht 2 hia


शwitunwl, wivinul, witinil, yta

2usin2, tintict
2.ussh, vinnme. fumpuqua

Qughi, wưnin, nidtin, whGin, nid9|ua
 neunle


Rujpni, pugh
RuGin, phitun zmpun (rote qintu 2mpup)

 yang fluughthe mulud)

 nuant Gulimenha yurs surviah wll swutiph पрm

 Fima Inmanits)

 ph omolyng




 ¿ntpinnca



乡ทiga
 pup
 finnun




Tupnuz, lirtrus
 чua, ounmpmaqh, wuantifun


2atpu2, punugh' 4unthy alnitu, щุшриһя
 ирй
2anmig, phd, tilusig, poniGy
 gnipun, pnip, pnpuag, umnawiusGing (bnnonplita), Guli unuramumitg prutt, ndump liwgniosntía


2|riw, unnpphy yinnn
2hsu-nhuw, yunnp-4unn (ituifi)
 puGul
2luing, wiunily, qnnqnnng (unisunpuh)


 pti, waupati, titoniuntal

 fint]


2ndewn, finnip
2nGenti, qunp

 wGцuß, fitinn


Qnnnumun, fifonsue mptugmlиa,
qhGunpuluma tingtampnn
indnau, wqqulywa
Rnpm, nınпnпn, แininn, Ghzin, anzduphen, upqup
2n, рирршрnin finn, wagnin intin,
 nuen finn
 vimumu
Qump, nid, qnnnipgnit, supnnniPrnti
 qniuh, sh ynnu
 wGifnnia, duionnt untin
S.pnh, ruqti

Rnaph, unnus, unlints
 unn, nifuncuinn. thlincuuqnis


?nin, nintin, qinifu
2ntiver, utionmputs aninf yunnn,
 uppric
A.nıjpnep, thtinnin, wnưuiwa, Fupnil
2nez, prinild
 znian unpme tonling inwann ounm)
Ininnetumy, quymun

Rneppua, Uwinur (Uluenur thatiof)
?nıpп, npn


Gup, unpti4h Rug
dul ( 6 ulltin), pniGptiph पрus Reann ruqut
 फn4, qnowut zпpu
ducur, duGnf, Guifuzn $n$

 puosult
diun (6wn wita), filiupn, theng (qungit), $\eta$ in , nupiwa (mati), oqGiminia, nid, yupnnmiajnia


Chun (anh), wurnuang, Uha, athif
 utipa



 lupmos fimumenting nulhatin
бiumGh, fuqnia, wGilumpd dusa
dipnti, Guinta, unprilit
dinp, Lunnn, qnpouluód, $\quad$ nnuignt.

dinp with, purcurith, yhut
diponti, щuinumnente, uicuinti, ŋnipu yuntil, Gitinpti!



U
 oqGipjua $4 m a_{2}$
ruqu, pungnuytioing, unuantin. $2^{\text {nn }}$ unng yus up liunn funp. unfl 4
 4tl, qupsiuCum

 Gul, tiplrmity, wGitinue zhưuGul



 incuitur
Uwibp, untin, powquinf, statho. hopuma, utin, दunuयbuph2, unutiniuntan
Uminid, fiusunah, Glymincilh, Gives-


Trufinurus, puzhhamly, titisupanz. qliumizn
 цnGóh ทnul
 fhusGum
 hglewa
 чuainipinua' 4togtíu

 Gntojnila

Vuuht, ptinp (fugmpnisutinh)
Vuицрimp, qpnigg, funumugntpinia, pinpRinipy



 nuciulumb


 иnuliny quitup (anigh supaiu-「 $\boldsymbol{u}^{\wedge}$ )

Vqu, undu, Rhuu
Utiphts, intíu finunuin
Vtisnup, apumuk, mfennuimitin

 pugg, unduls intin
Vtishr (utitn), nhwh
Vtizu, wGiviun, wGinwnh swh (utid, Uhpolumh)
 ntu, fucigniss
Thnimenin, Rusfiqnignuitha innugatlni gnip
Uqрши, afqumu
Jhitip, gtin, waq, unnfu
UhGpugu, 4wamgh 2nguqqian
 qnuqhr
Tyuas, uhpote
 nlo

 jump
Vfuruhi, unipfimanul, zonwuitiginn, fiuumpmil nuinhluia
$\boldsymbol{U}$ fiusi, umbrufih
Vnnuh, sufintion, Epnicumitut qGu-
 щиниицр

 Guzphul), unprot
 fition sua ta mơnid pmipp pu-


 ициииицпр

UnGg (ungg np ith), nGg, nazmau ( $\mathrm{hC}_{2}$ utitu np thah)
Uris (unth zumity), ritincupusia Gining yonnn, viwht, pug पumisunuqnaja


Vulini, pninpuliza git

Vniqh4wan, tpumdizun
U'nup, цuiluor, niakgumón, Runeuunipania
 whGyuint, цupnin, fintju (Rniun4 tigiat)
 qanty uimu
 shuitup, zunntGuls
Vntimpa, unitigup watis, fuGinnuap.
 pumiation, wnuztit
Unequifu, utinnứnut utg pmpuik-

Untzuh , pnntign (fnniGgeh fimpप (ud)
 guGlynipinia, puñaug, nifuin
 unne, yluun

## 3

3w', lumb, liwu pt it
3mpugh, lusptafh, wGismpnupamil
3upnt, plingminn ah, Gull wGime uแu!
3un, onsun, wGoukna, niphz
3ul, rulz
Эuınniq nulh, nnumquilnp nulph
Sulum, od̆p
 qundtip pup)

Bunni, pniga
Busurjn, thlump, thlum unmphlion (sgiosugt'p juviugn...) шрилиfiminntplus uta, t. 2 315, un. 27):

Вшиишр, цгчшршр, цшлитир

Bu4zus, ozhann
उшри, पКทрр





Зщршп－шиччр，qtip ni qpuf， แuılunu：ahGnırınıa


Burhgig，founthphg quplud lt－ puiplini，ununuenny
Эint，GuGummp


3npクua，पtpuiul


## U

©




 ｜unup

Gus，funGuy，poug
 Gminumnid tha ont rhaq waquid


Guibp，fiupınınumbitin
©uibpnipınic，fimpıninmutinnt－ pinig，finurimaunurnliasnıa
quG，vuesn，umunhls
 nh4）
Qwi，nhmikul，utantina qtintiquima nnucilint wemengumi，nuqun

 0qGuluma
 unuqpny umfinaymo
c， fintum
 ligtoritgulima utod unctinh Gum－


Gtutig，gtpuiwGigh
 RtodGtL

Qpquif，qnpwignia limquit，quan－ Guynptil
 gh，wGun！up
Gfimp matis，Gulumime，Gulumemztal
 jonчuciul


 unpruilumit abGuln

 quif puaqun


## C

 цuル Guthn Gumqniaipha

 untinh ghuti
 प wil（nn！）
Cưưaniun，siml2，fite，funus－ funin
Guag unul，gnisg unmi
 Pinia，unuman
Curpiumus，qhant pump intiuml， щfimi，乡npp funn wima

 unul
Gtalpl（2talbly watil），fomunt－ pinnia，sumnupaul intin nupa－ fitil
Cbiw，yupunp linuil
 numph
 fixurily niGtaml
Clituri，uniq，lug，lug $n t$ цnd，nnf
 qificint viennuta

Clith，nupng，ntuntưqumuti
Cfung unui，ghisg unvis
CGpapl，pati，wGuntsp útifautil， wurlil．
©numitil，hnüng fitinnt，funzenn－fun－ 2nn 4uptit
 upluly
 auıf

## n

fnenne, tion-tion
Snp, qtigh (finuguGh, pph) ynf, pnip umu
Sprpwige nproh, npunting npuntin

## 2

2wnp, :wnbp, पриа
2шрпи, чшиша, ənls


 ци

 wemply
2uipnst, nphq, 4tinlihg zưmpnuó pphGa, Guil' ppGäh unin

2mpusuppici nur, quiditin flucita, huisturnullt
2mfuinip, fumd, funznn, qintighs $m_{2 p l}$
2ujpp, siupquqtinha, upnon
2uifpr-zhima, uhquition nuzn, vianguqtiunha
2mGu, ठGnun, 4qul
2wGun, thujint míma, दnun, zmक, Gull ymult muitug (GnisGuginta Gu2n meinpmuintint fimuimp)
$2 m G 4$ (гmG4), GuG4, viught

2wGy, ímnufunin

2unuq, $2 n \mathrm{n}$ U ppq
Surita, punnty
2wnfu, wiky, Gutumpuly, pukinh wGhı, Gulpunmopn
2upluust, 2limquas


2mit qgitl, mpzulth (apnl)
 qupltil, rowiuctit
2up, Gitip (Ginp niGignn uphuu( $n$ in)
 2 h 4
2tivimu, myang
2ppnitu, ofuminng, ofumitnin
2psuck, tíniqumationhG, utiq, uhquUtion $4 u j n$, pugguin
2hゆimin, utipl, unlinn, Gume wnpuin, ncizmanipl

 untumb (mGjnin, gpmith)
2npwG, finthu, puig $L^{\prime}$ ponippulyug gtin (2nfucipıupu)
 yusph intin, mpamis nuzun
2nenin, tintifues
 பuGnniointe, dmGinutuin, Gwh' uGtodp
 otin, gnnnig, Guls 2 min Gpfiun
 dte unul, pulah untin nata, füzUh minGtl
2рип, крия
 minita
2ntpum, iufinin, zuit quit viminints 4hnGuqqation
2niGiph, ninufitunl, puif np, ưuGuyuman $n \boldsymbol{n}$
2ninmuthe pith, nunph uncil unpm4ti, thuntil
$\pi$
 Ghunp


Tuninginntu, umunh unuls


Thu, ousn (puinh, पtioh)
 2hG, uticikn fimata
Tnpanu, uliniontin, untíu uphip

 ntul, 2ahetil
ananyta, unnynunti, undimunubuh, usGith, thigGit, thionptil (vuqtapp)
Tpintiunnigi, unntiunnial, ihpa. ithitignia, romptioush lgumb, uhGzle unnualy

وшппшн, ulio, Rulum, uRiuqhG




शusinupulten, qh2ultin, itzmitn

 dnๆnu(nipn)
Qug (quGư), fingh (finqhu), wGi, Gul' ưmputh, nid, lımap
शuGusцир, ququи
 intil (zunzumuth)
quas qua, finqniu king
2maư umG, finghu th, unfu. Litggtíu
शugiump, npufuen, timaniminiG
وuliqui, पuınh ưgoun
gunsu, unniquap, Riuinnigntu
 ruGGurdtip pun)
2kp, ptin, tht
Stpq, 4uing, 2 mpp
शpajuр, цuиn, uщhinuls pand u uppong spwuhG, Gull fingh, unptith, Aupmaquin
2pap (2qpmi), purlinipınif, qusnnusp, Untud
2prue, Gpqul, unta
epnupns, Ghqulh pupärnipgnta ( $\operatorname{tanlmpnipgnia}) ~_{\text {a }}$

2pGiguGinipıniG, qGinth ununil
spGu, gtin, waq, unnfis, untuml (4tGinuGnt)
 umpn, ưunurn, Cinnuinh


 gunntl

2n4-2n4, unmadifa-mnuadha
 futing, roume, nopmiun
2nifux, anisq
2nifimp, thusl (utinumh, puaympdip puiph), gnip


Puin mith, uh ynnu purzth, finnuGul



 int'u nfump
Tumis, qnif, fupna, nqnpưnipinic.
orujp quil (nufh qui), wGảaunnip
thati, fümunmultil
Tulaq, quıjG, tpuliq


介ünnipinig, pugnipjnig, uninnunnıpıniG



0tiju, ptipuca, tipupu
fran, wupntuin, nuntips, opulyaf uGnıan
 nuil dnそnunın
Ontưph, qnúzh ymif tqua ymantg щuminnuinued utio unhy (qhani)



## U

Ewpr, \&nzunng
Uupp mati, umuitil, Rưfitints
 2Gtanlıumo

Uwimituma, пhч
Uuquaginu, tpuidhzin, Gumquorns. Gull unç Gumann


Uun, nris, wưnng, pninp, दtGG!umik, inhu

Uurquami, wnnnguGul
 ust qnuuint quymu, ahns qu-
 दñ4mgnt, чuminuqnisc rowal 4uzh
Vmaquil, fimun luilwz (phunid tit inupugnus qtinupuptinh पрw)

nh durumais），uquintite，


 UnıGp，qnnó
Uwi，dujG
Ушишк，шл，ишриши
Uwumedts piti，upowhtit，gaguth，




 phuıntư
 2ngwGintư GufiuGqumitin，цni－ umbul，Guls＇qnpmuition，stad h2－弓ица
Uupitump，ql位fimzhप
Uupappniu，umpa $h$ ytin
Uupisuq，wupuhg Rtinlimi，qha－ unn，qnip
Uuph，lupitiu，ptifniq，nhgnip， pen rot，ptuniqu
Uupni，qnưh utGiul，upurf，duti－ nusha Ruy upuintinh

 งus
Uthq，gum，pnz，finunh unugGinn u！$\delta$

Uqumb，दulidta，unuinmi，gulth

UpG，ujnia，Gignily，mumulta，finıju， uцшfin
Uhpu（\＆nip upgu），fha pruw，
 qnpmepucing

Ulnizhpum piniú，uquinufti，untinh ntatami
Uhu，luhen，utinu，utipin
U4h，иदһf，pudiul，quilup，nnh utis ưmunumigh qhah tia lng－ Gintu，np funpipnuahzG E Rphu－ unnuh unjnich
Ufimp，dứ，dusugntig，dudimaml
 2njtal，thershustis
Uưpnc，uhquifunin，ptinnumpen
UGpŋnia，ujua nnul
UGㄹn，umfixuc
 Guls’ mfimunn，umpumbtath

Unl，gitn，unnflu，dmqniu，utpnicin
Unщи，unщnnipinti，दnu्phin，wi－ unuz，Fhnun
Unis，flugguap，utinp
Unteini，fuciguunn，utiquyinn
Un¢puchititic qul，onnnlhg，Rim－ lunnijphg quil
Unimpuri，pudul，quilup
Unni，utinua
Uри（ирпи），кірро，чшря，зшрр－ （Rtippony，zunpny）


Uniun－umup，attiodnıgp
Unipup，uquintin，ntiop，tiptiu，

 Givalimake 2пh uwhn
Unipuifi pnj，pupan，qtintighl，qt－

Unıpni，finun（nyluwnh）
Unınnipuliz plpı，unqul，znpting w－ Gitl，рирршгша wGiti
U\＄up，ntưp，untup，tiptu

U\＄pu，unwe，witaing wnue，pu－


## 4

 uymzinnGim，Gulumpurmeitions （uluhitinuiqua u．plitipnid）， पunzwuition

 4 $u$ ） 44 m

 umGuly
 ompoupnah），ftppohy
 quati，qikn ngydit，unufita， ciluenti，nizuinh Guitti，tianu－ yughitl

 qha fuctis，up ynque dotil
ب． unméinnグ，Guvitu gnifg unn－



Sulnth, upriwin (fulunninh yuqh)
Swngputh wati, intíu numpûh2 watil
Surwn, tpmel, unt'u nusiup

Sшршпия, чмиишпиа
 unt), supicia पри tinus fimun unu
 omblyth
 finnn, min Auympunid tompgria
8tu, untuainn, miquGuintiu, бwimen
Shi, unpnu, UuGpmonisG muwatig $u$
finnhg unurqugub gthe
Sinun, gtiunen, ytinunun
Sapuglith, yuriug zundtil (qinifun)
Supuripul, tiptimi, enauty
Snl, fumulumifg
Snins, qhant ymu znh fluptimumis-

Sninizh, diminnlus
SnGinin. watumumuluna, nnahl, anzulu
 unhh yunh imun

Snцme, wqnuutho thon, uhmintunnin pnenig
sniun, unñich unz, ousn, 4thpe

## $\Omega$

suqqinnapp, keluquil, tiniquil, ruluch
spqnit, pphlnia, tptiln

## 9

3tiponily, zunhip, hinp
sputal, hulyti, otriptit

## nh

Atqpusis, Rupsnipumitan (u;
 unulhu thit fiws mumquania)
Alaunn. nそnpuiniasnia juanpmn. unpum

Aipnqian, fimpuiun, Btizun, ifniphis
 unifi

 fimenturpjua Rusiup)

nutinin, finizu
ntunti, 4msiug, q9nis2, finizhls

## $\Phi$

 yunn
©ws, purdfa, umu, furumations
 quinnuls, BhGq vium (Ulnt फuligta guri stinpe simfitinusumagitp щuzuntilh uppnienjigGtiphg 5)



 maGululima, hztuma
©un之wiurth2 wfita, finznint, yinnp4 unn . úmu-vimu whtit
Фщри, ४ии, циппn. Gul: ४пn,

 4 nn р
 mbinfind)
©tqдturah, wGimaChl, mapmptfuña, wilumenhy




©tignue, pGom, щupqu, Gutip

Фpuanuq, Guspha, nunptiph unwi फnud anpa, 4tриции, ашаदuqha liunn, henie finniph ywu hzfumamunnha limennigunn Gytip
©hu, tuen, maupinus

 Gusinpniajnia), untpr
Dhj oqumbe, untpr inGip
 42uncuiptit
©
$\Phi_{2}$ जnin, winncuaciul (utd)
Snporpits, umuinply uupti, fuusiati, k:upnitil
 ©nuts: innph

 nu 4 wiwhtinn)



©pnetag unul, fuGinhn (fuGinnuqpr), nhenis unul
 stug quil

## $\ell$

Ruphpm, yuGugh ytipGuqgituin
Ru! nigith
fufpepun, uиit
furquiwq, mintifint nuentiphg figntu-

 link (tionk hniti), phlintap


 чu(i), 8tp uupn
fuypunpnuh, paptap, sumpmitin


 tia wantif, liwh' atinuqnozontpjnic, mutingmonnóniojnia

RunthGg, unjntu
*ưh, 中ритm
 prific
fitnpuilique, quniquiqua míwqueth, filinhGuquiln wia

P.pGit, qunctal



 qnip!ug unupliw ule pupn, nn uчufinnus t Vtippuinctiv (pJuph


 Ulufist $\eta$ ulyuc

 tiputil
 lidniga
 [nipanulitig quiply
foun (plup witi), qnat, oqnin, weinti, Gitipqniotil, oqniun num, Gult' ntil, sheng



 untinh
R!n!!, unfupp, wupnnz

 [ $\mathrm{miP}^{\text {P }}$ )
finpuith, fnnsu cintpe qnpoususp

Rntoulth, ated

enpnti, 乡ntin, fuagusunpha umundatul gnnóhn
$R_{n l}$, पusph phith, vugum
Pniqu, Rnumah
finsuy (pnsuly watil), oqfinifanta,


 muimen, wzinumis
fingth, 24 hit, quinatil, unupuqpeltis


 wGutin?
fons, Linin, inent
fn4-рn4, 4nne-linnph
Rnp, iupiuitr, pria (bunh), Gwle' qupapa-umppha, tinnea
firis uncul, fipti, phptid


f.phutspuic, prhuenngice
fpmadipume plpt, meninitite, upuptit

Rispup, pwnulniuh guos utinua (yamid tia unup poinh पpu,
 qua, Gumnui zninge u nintipe

fintgha-pnighe wati, nuting utip
puzat, pabtit, 4tind funGupfintpinic ubia

RnLpnipp, sontip

## 0

 lusua, 4puaGitht huntup, tanlimitha usiunuming
 4ugurnua

 Ghp, GhG-tpitifum
ojuin, upuik, qqnG, wpponid, qqnty2
0jurinipinif, qqnizntponia
Ojpe (ospg qui), kumn, tripamap, utalh quha 中npiumap pipin, phnnäwaph qui
 pnl पuvi ptimuak tha omolynus)

Outucint, ouswagh, fontpphw, Suaquiunua, pripe
 Optage, ypna, Rusumen, quelwantFinit, tiltntigulyma yшря

Oppnid niunts, tipnutil
Opac wati, unppripjnia wita, fulftit
 nuciul
Opufg, umpn, nua, uthin, npht uthen

## 3

 qnpph inwudurutin, nuinhluma


sthpp wath, dinudtal
 SnG, fink (uqunin)
Snuwlit, fupliup uция, unhso
Sopp, Rinno
Sпри, при
Sutipph, RuutaiujG ntusu, wjantuntomskin, haz ti lhah
Sppew, uinp (2ph, 4pwih)

## 









































 (fh\$1hu, 1912) |unpugntipnu:


 ягрй





 prinugulip munati:












 unumapnipinigitina:


 uminhtinat Gtapumugantu.

## U. AGmapris.



 1975 ro.-50.000, nGimitagí 55.000:

Fninng shmuha' 106.000:

## A. FupquakinpiniGGitin.











## U3FRGUULUE SUG4

  




## U

Uриишршр~Ириишрип



włuw-wif
wjuminn, wņuytn, wnptin-mpuritin
unhp, winh-wing
uninifu, wninin-wininiłu
unghl, wngh4-wneh4
ши์рир, ш


$\omega_{2}, \mu_{q}-m_{2}$ (dinp)
шибр6-шрбן

wnfuuinin. wnfumintis-uinkumintin

wng, wng-ung
upin, upq-wриs
uplnn, vaqinn-upinp
f
puluin, punn-pupan puan, puGu-pugis
 numplaty

> ptit, ptu-pth
> plpq-whpis
> Eppr. нhpun-pppun

> pninnt zninq-pninptignepg
> paGgliti-progeta
> pnily, priq-pnily
> pnipr (ppro) -pneph (pniph)
> phing, pring-pnipg

4
Qtith. otip:-qup (upniGR)

qtint co.n-qhitagin

Qt?

ohintiuml, qpity-qpunliGul, qhuntil


nnurily. annhly-qnuntu
9nnn-4npu


## 2


 pknums

пиирош- пииини
пnuun, ппию-qnum
пшрпияи, пирипиц-пирипии
пшрия, пшр $\eta$ - пшрп


## $t$

$t \eta$, tun-tun
tinn, tunn-tunn
tinle, tiunle-tinh
tnqGumgh, tpqGqugh-Epqaymgh
tpponc, tproh4-tpnh4
E
th tin-titur (4nuha)
tuhq, tihq-kubq
tion, tinn, ti on-tion
tGentin, EGitin-tGunty
tumb-tGunt, tunti-tGint, kuinton-tGuntin, Euntin-tantin-tuunhi-EGuntin
Enphl, tppohl-tinnhly (untíu)
tpnig. tanig-tanig
tanig-tion-tqnig-tion
L
nGithe nagta, nayahs, naqapl-na-


## R

```
muqti-pulutl
pu\up, pouturn--puluin
oup-pusq
purgGitl, pumqgatil-punpgCty
pupnig, pmqnid-pugnid
phGlin vnul, phGian unul-ppGien
    *##
pnq-pnlu
pnquid-pnyuso
```



```
pontowh, ponipuq-pnipulg
```

n
hah, hph-hah (mpqh)
hag, hatn, han-hGG, hGB

hnhqGufiny-hphlygunand
hphonia-hphigna
lught-lwhitl
(wqnun-lwline


10
fumqıny, пuqhi-nuqinu, nuabe (untiu)
putipn uha elh-hutipauta ethl
futizn Ruciti-putinnfucitl
 sinuририthum
funupg ung wati-punuppipa maly
 црриц

funct-lunith

## ס

othq, otip-dta

4

чшрир-чшрия



lyana-4Gpl

दпүищй
4ntup-4nnp
4nGati-4nabtil
unotul-4potht
4unnhz-4unpa
4nniGq-4pnicu
2

fuciph
AuGipita-RuGaq2tal
RucipgCit-RuaggGit
fiuphwo - furpud

Rnquil, Anpui-finquin

Rnpu-finqu

ating ann watil-ditanann waty
 Ch
dhnt, ă!nt-dhnt
đúudtn-auudtn
?
nuqht-humainu-nurqhi, nuealnul

## d



GuG4, GuGq-6mat

GEn4-aitnp

 (6npGip)
v

ป142-15
 Tunumph



Uupnt-Uulyns
uthy uthlh-uituputheh
utinp, uthip-utinp
uticó, uticiá-utcid

utiqu-uigep
Udthu-udtin

unip, uniq-tniq (qnu0)
$\varepsilon$

## Guqnup-Guiqnity

Guıшр, аш!



## C

гшпипиь-2шпшииты 2anphp, 2 annp-2Gnpha

$2 n p-2 n q$
ontup-2nnp 2unnitil-2turning
 ( ntíu) $^{\prime}$
nulnn-nu\}nn
nung, nulu-nup

npuntin, npptin, np untin-npuitin
2
$2 m G_{q}, 2 m G 4$ - $2 \omega G A$ ( $6 m G 4$ )
zuGiuntil-zuGqnita
$\uparrow$
щииирюーщшиппп


unnicu, unniGq-ünnial
uindatil, undatil-undital und
unintiunnaiaq-upintiunnaigu

## $\Omega$




U

Uшррһи, Uшряри-Vшряри
uhpi, uppen-uppen

 Uywannith tuma, UцuGanıh tumaUluGinnyh fuma

unptis, upinti-upptit
unta, unlp-unta
uninnt, untpru-unımi
иршйn-иqшún
upurnnta-uquinnta
4


чррир, чириш- पррии
पumalumunn-unugquann
$S$
nuainhpnaz-unwGiappnce
nuwannig，unwinpme－unuanning
 fipGq
untannqnpuju，untin nqnpoisus puizti－

unpmiz－unpmig

untinamioniale，untina miting－untin． Gnentina

$$
\rho
$$

pruyt，pnu्यluti－pnurts

## nh

ntрщр－пилшя
nip unton，nipntin－mipuitin（npintin）

## Ф



4itur，Mitig－intun





$R$
puとよーр


## 0

ontmizun，nitmixun－onintzwn ofinpe，oqnnp－o6npp oquhи，oquq－ogu／u
opquaqn，oncuagnt－opquGqne
b
\＄nuagn：atinti，\＄nwGgniqtinta－ \＄pucgniqtitia

## 




 מujnipjnia miko [18]:
 phe 2t nian puppg yuncho [17]:






 2t'p qupnn hp opnufy puh" [99]:
 4 mGpows, pn \&hnnG punnhGG 7\% [43]:




[^23]
## 

 ..... 5
 ..... 87
 ..... 39
 ..... 41
9.nitu wnuigha ..... 49
Qintu teplinnon ..... 112
Ginifu tinpnin ..... 208
guain (furtinumb) ..... 302
Truginpuqpmipinigitip ..... 316
U. Gupatuptppo ..... 316
Eadujulйa ..... 317
 ..... 317
9inip wnusha ..... 324
4inipu tyunnin ..... 328
qinifu tppnpr ..... 341
 ..... 351
As nujpe 4 otnup) puntiph ..... 352
 ..... 373
   ..... 375
  ..... 378

## ybef <br> 20.30.USu.とh

$i$

tuvpwoph

1. 2. Dinumba.

## Gymphz <br> 1. D. Durnjuma.


hứpughr
ใ. D. Ond fulujue

Stupapymuma
furpughn
3. 9. SnEnjug

Ykpuinntann
upruaphs
D. 4. Tuquituri










Pqpt 4 wqinnt 1 n. 80 4nu. 1


Издательство Ереванского университета,
Ереван, улица Мравяна № 1 .


Типография Ереванского университета,
Ереван, утица Абовяна № 52.

##  RURHROLEBRE




Uxunsuk 2. L., bч, ПヶPhZibf
U.xu.fr3u.t 2. 2.,
 nnigludfeitrp, 1928

Zuping widicufinifibry punurufi, f. f. 1-5
2. 1, 1942
2. 2, 1944
2. 3, 1946
2. 4, 1948
2. 5, 1962
 2. 1, 1971
2. 2, 1973
2. 3, 1977
2. 4, 1979
U.UTPblU3
 funuruif, 1978
 nnuterbif punwruif, 1962, 1970
 rbG-wfiqlirti puinuruif, 1965
 ヶ以!US3Ut U. U., 1975



 U.4.?

 nurulf, 1981
 1981
 Lun $\mathbf{n U}$ or sbubl.


Lnh3u 4Sburbu

《h. U Unktiph untiqhu»





[^0]:     Einp, bpuma, 1951, te 118-119:

[^1]:     tplimg, 1981, $\mathrm{k}_{2} 254$ [257-258]: U.
    
    
    

    3 UnıjG minnuu, te 254 [258]:
    4 UnifG untinniu, f. I, Epkuic, 1848, ty 122:

[^2]:    6 © © te 47:
    
    
    
    
    
    
    
    
    
    
     1877, 2 5, t2 61-86:

[^3]:     ใш

[^4]:    
    

[^5]:    14 T. Uр
    
    

[^6]:     42 100:

[^7]:     kg 26:

    20 ЦГИАЛ, \$. 779, ร. 25, 4. 1821:

[^8]:    
    22 Gnifg untinnus, fi. I, tg 216:
    23 EnıjG untinnus, ty 244:

[^9]:    
    25 allgunfun, 1847, Na 2, k2 85:

[^10]:    
    
     yud untinn bplumant fumatinh:

[^11]:    
    
    

[^12]:    
    
    

[^13]:     9. 2.2

[^14]:    
    
    

[^15]:     plazyitu mutianin qnumb t:-ๆ. 2.

[^16]:    * RGwapnis intin $t$ p
    

[^17]:    
    
    
    
     Ginugu, np apmap qGugha, tu uGugh: Enline oplig Rtinn fitigg vinus nupu-
     tn ummath:

[^18]:    
    
    

[^19]:    
    
    
    
    

[^20]:    

[^21]:    
     lupnquaw mwinth, ni wita mituGithu, tamitu qhintat, pote an'n Uupum, an'p
    
    
    
     uanianyn suop 4 tapnuniu ta:

[^22]:    
    
    
    
    
    
    
    
    
    
    
    
    

[^23]:    
    
     wGquinumo:

